

El presente manual debe considerarse parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con ella en caso de reventa.

Esta publicación incluye la información más reciente del producto disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito.

Puede que las ilustraciones del vehículo incluidas en este manual del propietario no coincidan con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Enhorabuena por la compra de su nueva motocicleta Honda! Al haber elegido Honda, pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo que aprecian la reputación de la que Honda disfruta como fabricante de productos de calidad.

Para garantizar su seguridad y disfrute en marcha:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en la motocicleta.

- Los siguientes códigos del manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al modelo CMX500A ED.

Códigos de países

Código	País
--------	------

CMX500A

ED	Ventas directas a Europa
E	Reino Unido
U	Australia, Nueva Zelanda

*Las especificaciones pueden cambiar en cada lugar.

Breve información sobre seguridad

Su seguridad y la de otras personas es muy importante. Es una responsabilidad importante conducir esta motocicleta de forma segura. Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en el manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas. Por supuesto, no resulta práctico ni posible advertirle de todos los peligros asociados con la conducción o el mantenimiento de una motocicleta. Debe usar el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante expresada de estas formas:

- Etiquetas de seguridad de la motocicleta
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta  y una de estas tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras de aviso significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones **PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.**

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones **PODRÍA PERDER LA VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.**

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones **PODRÍA RESULTAR HERIDO.**

Se incluye también otra información importante con los siguientes títulos:

AVISO

Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños en su motocicleta, en otras propiedades o en el medioambiente.

Índice

Seguridad de la moto P. 2

Guía de funcionamiento P. 18

Mantenimiento P. 38

Solución de problemas P. 83

Información P. 102

Especificaciones P. 114

Índice alfabético P. 117

Seguridad de la moto

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su motocicleta.

Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad	P. 3
Pictogramas.....	P. 7
Precauciones de seguridad	P. 11
Precauciones de conducción	P. 12
Accesorios y modificaciones.....	P. 16
Carga.....	P. 17

Directrices de seguridad

Directrices de seguridad

Siga estas directrices para garantizar su seguridad:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en este manual.
- Antes de repostar, detenga el motor y mantenga el vehículo alejado de chispas y llamas.
- No arranque el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y podría resultar mortal.

Conduzca siempre con el casco puesto

Se trata de un hecho probado: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre cascos y elementos de protección homologados. ■ P. 11

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se agarre a la correa del asiento o a su cintura, que se incline con usted en las curvas y que mantenga los pies en las estribas, incluso mientras la motocicleta esté parada.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Aunque haya conducido otras motocicletas, practique primero en una zona segura para familiarizarse con el comportamiento y la conducción de esta motocicleta, y acostumbrarse a su peso y tamaño.

Directrices de seguridad

Seguridad de la moto

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento a los vehículos que circulen a su alrededor y no dé por hecho que el resto de conductores ha advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o para realizar una maniobra evasiva.

Haga lo posible para que se le vea con facilidad

Para hacerse más visible, especialmente de noche, puede usar ropa reflectante brillante, colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, usar los intermitentes correctamente antes de girar o cambiar de carril y utilizar el claxon si fuera necesario.

Circule sin sobrepasar sus límites

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal ni más rápido de lo permitido por las circunstancias. El cansancio y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir de forma segura.

No beba y conduzca

El alcohol y la conducción no son compatibles. Una sola copa puede reducir su capacidad de respuesta ante los continuos cambios de condiciones, y el tiempo de reacción empeora con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no conduzca y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Directrices de seguridad

Mantenga su Honda en condiciones seguras

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado a la motocicleta y que la mantenga en buenas condiciones de funcionamiento.

Inspeccione la motocicleta antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Jamás supere los límites de carga (➡ P. 17), y no modifique la motocicleta ni instale accesorios que hagan que resulte insegura (➡ P. 16).

Si se ve implicado en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si resulta seguro seguir conduciendo. En caso necesario, solicite ayuda de emergencia. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, primero gire el interruptor de encendido a la posición de apagado **O** (Off) y evalúe el estado de la motocicleta. Compruebe si existen fugas de líquidos, así como el apriete de las tuercas y los tornillos esenciales, y compruebe el manillar, las manetas, los frenos y las ruedas. Conduzca despacio y con precaución. La motocicleta podría haber sufrido daños que no resulten evidentes en ese momento. Haga que revisen a conciencia su motocicleta en un taller cualificado lo antes posible.

Seguridad de la moto

Directrices de seguridad

Seguridad de la moto

Peligro por inhalación de monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de consciencia e incluso resultar mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono.

Jamás ponga en marcha la motocicleta en un garaje u otro recinto cerrado.

⚠ADVERTENCIA

Arrancar el motor de su motocicleta en una zona cerrada o parcialmente cerrada puede provocar una rápida acumulación de monóxido de carbono tóxico.

Respirar este gas incoloro e inodoro puede dejarle inconsciente rápidamente o provocarle la muerte.

Ponga el motor de la motocicleta en zonas bien ventiladas y al aire libre.

Pictogramas

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar lesiones graves. Otras ofrecen información importante sobre seguridad. Lea esta información con atención y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegue o se vuelve ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de repuesto.

En cada etiqueta hay un símbolo específico. A continuación se explica el significado de cada símbolo.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual del taller. Por su seguridad, lleve la motocicleta únicamente a concesionarios de su distribuidor para las revisiones y mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)

Si no respeta las instrucciones, PERDERÁ LA VIDA o SUFRIRÁ LESIONES GRAVES.

ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)

Si no respeta las instrucciones PUEDE PERDER LA VIDA o SUFRIR LESIONES GRAVES.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)

Si no respeta las instrucciones, PODRÍA SUFRIR LESIONES.

Pictogramas

Seguridad de la moto



ETIQUETA DE LA BATERÍA PELIGRO

- Mantenga las llamas y las chispas apartadas de la batería. La batería produce un gas que puede provocar una explosión.
- Lleve protección para los ojos y guantes de goma cuando manipule la batería, de lo contrario podría quemarse o perder la vista a causa del electrolito de la batería.
- No permita que los niños y otras personas toquen la batería a menos que tengan un excelente conocimiento tanto de su manipulación como de los riesgos que acarrea.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual detenidamente antes de manipular la batería. El incumplimiento de las instrucciones puede ocasionar lesiones personales y daños a la motocicleta.
- No use una batería si el electrolito está a la altura de la marca de nivel inferior o por debajo de la misma. Podría explotar y causar lesiones graves.

Pictogramas

Seguridad de la moto



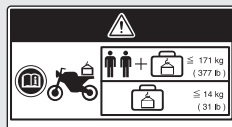
excepto el modelo U

ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR PELIGRO

NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.

El refrigerante caliente le provocará quemaduras.

La válvula de presión de descarga comienza a abrirse a **1,1 kgf/cm²**.



excepto el modelo U

ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA ADVERTENCIA

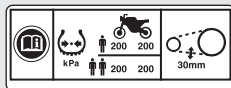
ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y manejo de esta motocicleta pueden verse afectados por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del piloto y del pasajero, no debe superar los **171 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe superar en ningún caso los **14 kg**.
- No se recomienda la instalación de carenados de grandes dimensiones sobre la horquilla o el manillar.

Continuación 9

Pictogramas

Seguridad de la moto



ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y CADENA DE TRANSMISIÓN

Presión de los neumáticos en frío:

[Solo piloto]

Delantero

200 kPa (2,00 kgf/cm²)

Trasero

200 kPa (2,00 kgf/cm²)

[Piloto y pasajero]

Delantero

200 kPa (2,00 kgf/cm²)

Trasero

200 kPa (2,00 kgf/cm²)

Mantenga la cadena correctamente ajustada y engrasada.

Holgura: **25 - 35 mm**



O



ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Solo gasolina sin plomo

ETANOL hasta el 10 % por volumen

Precauciones de seguridad

Precauciones de seguridad

- Conduzca con precaución y mantenga las manos en el manillar y los pies en las estriberas.
- Asegúrese de que el pasajero mantenga las manos en la correa del asiento o en su cintura y los pies en las estriberas mientras conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la del resto de conductores.

Equipo de protección

Asegúrese de que tanto usted como su pasajero utilicen un casco para motocicletas homologado, así como protección ocular y ropa protectora de alta visibilidad. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza.

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón.

- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada.

ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero utilizan siempre un casco homologado y elementos de protección.

Seguridad de la moto

Precauciones de conducción

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión.

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo.

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de manga larga, alta visibilidad y pantalones resistentes para conducción (o un mono de protección).

Precauciones de conducción

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras de la motocicleta.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y también las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas y las reducciones de marcha rápidas.
- Conduzca con prudencia.

Frenos

Respete las siguientes directrices:

- Evite las frenadas y las reducciones de marcha excesivamente bruscas.
 - Una frenada repentina puede reducir la estabilidad de la motocicleta.
 - Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva; de lo contrario corre el riesgo de patinar.

Precauciones de conducción

- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
 - Los neumáticos patinan con mayor facilidad en dichas superficies, y las distancias de frenado son mayores.
- Evite las frenadas continuas.
 - Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia. Para reducir la velocidad, utilice el freno motor y recurra intermitentemente a los frenos.
- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez los frenos delantero y trasero.

■ Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

Este modelo está equipado con un sistema antibloqueo de frenos (ABS) diseñado para impedir que los frenos se bloqueen en las frenadas bruscas.

- El ABS no reduce la distancia de frenado. En ciertas condiciones el ABS puede alargar la distancia de frenado.
- El ABS no funciona a velocidades inferiores a 10 km/h.
- La maneta y el pedal del freno pueden retroceder levemente al accionar los frenos. Esto es normal.
- Para garantizar un correcto funcionamiento del ABS, utilice siempre los neumáticos delanteros/traseros y los piñones recomendados.

Precauciones de conducción

■ Freno motor

El freno motor ayuda a reducir la velocidad de la motocicleta al soltar el acelerador. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha más corta. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

■ Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de la carretera se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado.

Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, aplique los frenos mientras conduce a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que la motocicleta no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese de que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silencioso, los frenos ni ninguna otra pieza que alcance temperaturas elevadas hasta que se haya enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y extraiga la llave cuando deje la motocicleta sola. También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Precauciones de conducción

■ Estacionamiento con el caballete lateral

1. Pare el motor.
2. Baje el caballete lateral.
3. Inclíne lentamente la motocicleta hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.
4. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
 - Si gira el manillar a la derecha se reducirá la estabilidad y la motocicleta puede volcarse.
5. Gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) y retire la llave.
6. Bloquee la dirección.  P. 29

Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor, el sistema de combustible y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Esta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor, las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol.  P. 112
- No utilice gasolina pasada o sucia ni mezclas de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

Accesorios y modificaciones

Seguridad de la moto

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente por Honda para la motocicleta, y que no realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo podría afectar a la seguridad de la motocicleta.

Modificar la motocicleta también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarla en vías públicas y autopistas. Antes de decidirse a instalar accesorios en la motocicleta, asegúrese de que la modificación sea segura y legal.

⚠ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inapropiadas podrían ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

No tire de un remolque ni acople un sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios y su uso podría perjudicar seriamente el manejo de la misma.

Carga

Carga

- Transportar peso extra afecta a la conducción, la frenada y la estabilidad de la motocicleta. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.
Capacidad de peso máximo / Capacidad máxima de equipaje ➤ P. 114
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro de la motocicleta.
- No coloque objetos cerca de las luces ni del silencioso.

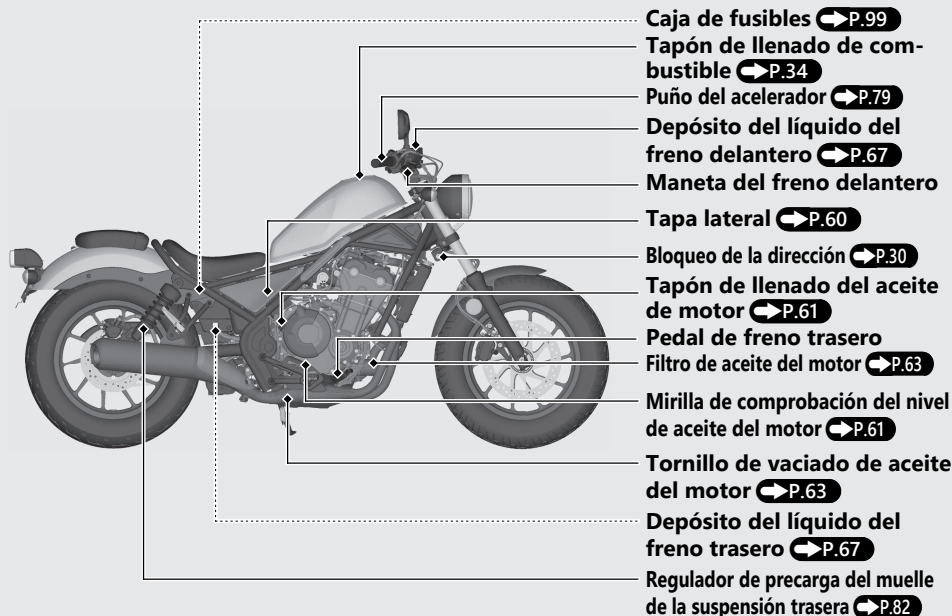
⚠ ADVERTENCIA

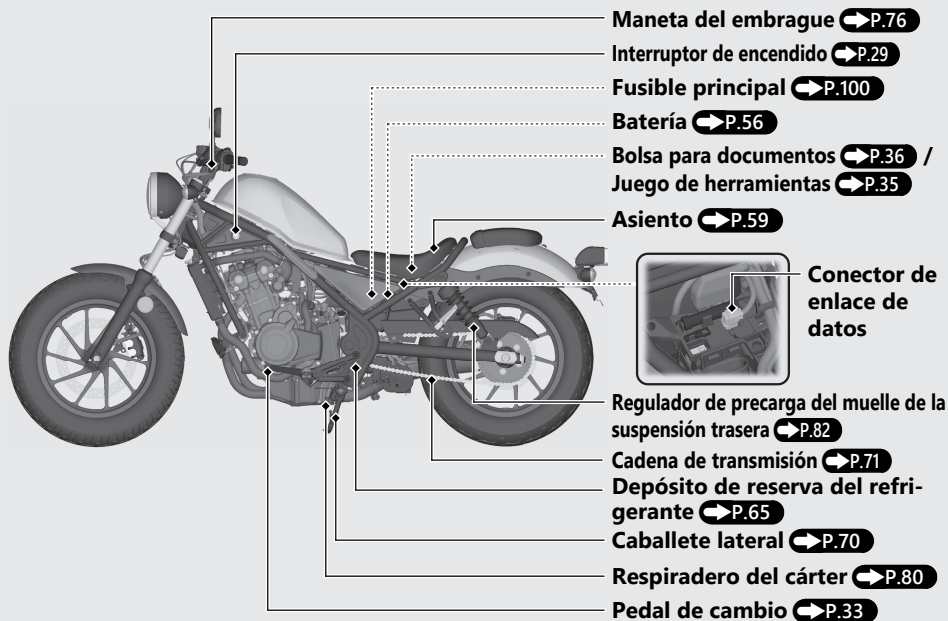
Una carga excesiva o incorrecta puede provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en este manual.

Seguridad de la moto

Ubicación de los componentes





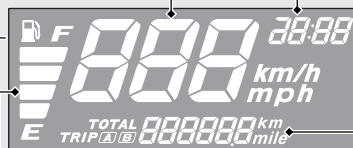
Instrumentos



Botón SEL

Comprobación de la pantalla

Cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición **I** (On), se encienden todos los segmentos de modo y elementos digitales. Si alguna parte de estas visualizaciones no se enciende cuando debiera, haga que revisen su motocicleta en el concesionario.

Reloj (formato de 12 horas o de 24 horas)Para ajustar el reloj: ➡ **P.23****Velocímetro****Indicador de combustible**

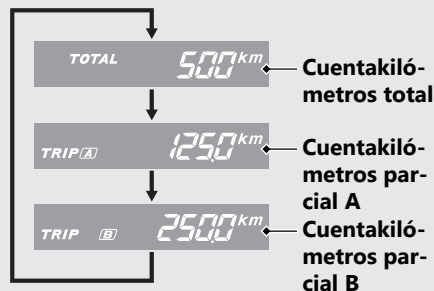
Combustible restante aproximado cuando comienza a parpadear solamente el primer segmento (E): aproximadamente 2,2 L

Si el indicador de combustible parpadea de forma repetida o se apaga: ➡ **P.88**

**Cuentakilómetros [TOTAL], Cuentakilómetros parcial [TRIP A/B]**

El botón SEL permite seleccionar el odómetro, el cuentakilómetros parcial A y el B.

- Cuentakilómetros total: Distancia total recorrida.
- Cuentakilómetros parcial: Distancia recorrida desde el reinicio del cuentakilómetros parcial.
- Para reiniciar el cuentakilómetros parcial A o B, mantenga presionado el botón SEL mientras se visualiza el cuentakilómetros parcial.

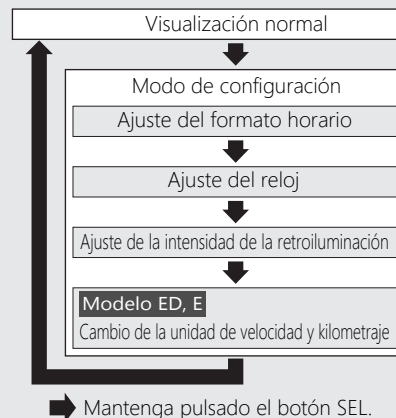


Instrumentos *(Continuación)*

Configuración del visualizador

Los siguientes elementos se pueden modificar secuencialmente.

- Ajuste del formato horario
- Ajuste del reloj
- Ajuste de la intensidad de la retroiluminación
- **Solo modelos ED, E** Cambio de la unidad de velocidad y de distancia recorrida



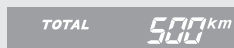
Además, volverá desde la configuración de la visualización a la visualización normal en los siguientes casos.

- No pulse el botón durante aproximadamente 30 segundos.
- Gire el interruptor de encendido a la posición **○** (Off) y, a continuación, colóquelo en la posición **■** (On).

1 Ajuste del formato horario:

Puede seleccionar que la hora se visualice en formato de 12 horas o en formato de 24 horas.

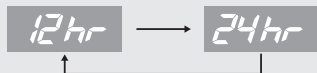
- 1 Gire el interruptor de encendido a la posición I (On).
- 2 Presione el botón SEL para seleccionar el odómetro.



- 3 Mantenga pulsado botón SEL hasta que el formato de hora empiece a parpadear.



- 4 Presione el botón SEL para seleccionar "12 hr" o "24 hr".



- 5 Mantenga pulsado el botón SEL. El formato horario ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa a la configuración del reloj.

2 Configuración del reloj:

- 1 Presione el botón SEL hasta que se muestre la hora que desee.



- 2 Mantenga pulsado el botón SEL. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.



- 3 Presione el botón SEL hasta que se muestren los minutos que desee.



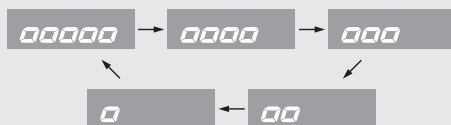
- 4 Mantenga pulsado el botón SEL. El reloj ya se ha ajustado; a continuación, el visualizador pasa al ajuste de la intensidad de la retroiluminación.

Instrumentos *(Continuación)*

3 Ajuste de la intensidad de la retroiluminación:

Puede ajustar la intensidad de uno a cinco niveles.

- 1 Presione el botón SEL. La intensidad cambia.



- 2 Mantenga pulsado el botón SEL. La retroiluminación está ajustada.

Modelo ED, E

El visualizador pasa al cambio de la velocidad y la unidad de distancia recorrida.

Modelo U

La pantalla volverá a la pantalla normal.

4 Cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida:

Modelo ED, E

- 1 Presione el botón SEL para seleccionar "km/h" y "km" o "mph" y "mile".



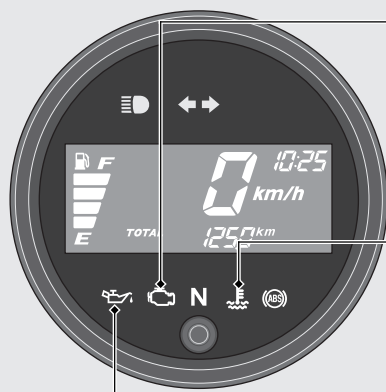
- 2 Mantenga pulsado el botón SEL. La unidad de velocidad y distancia recorrida queda ajustada; a continuación, la visualización vuelve a ser la normal.

La configuración establecida también puede ajustarse colocando el interruptor de encendido en la posición  (Off).

Si no se presiona el botón en 30 segundos aproximadamente, el control cambia automáticamente del modo de ajuste a la visualización normal. Incluso en este caso se mantiene el ajuste establecido.

Indicadores

Si uno de estos indicadores no se enciende cuando debiera, acuda a su concesionario.



PGM-FI Testigo de avería (Inyección programada de combustible) (MIL)

Se enciende brevemente cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición I (On) con el interruptor de parada del motor en la posición O (Run).

Si se enciende mientras el motor está en marcha:

➡ P.86



Indicador de alta temperatura del refrigerante

Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición I (On).

Si se enciende mientras conduce: ➡ P.85



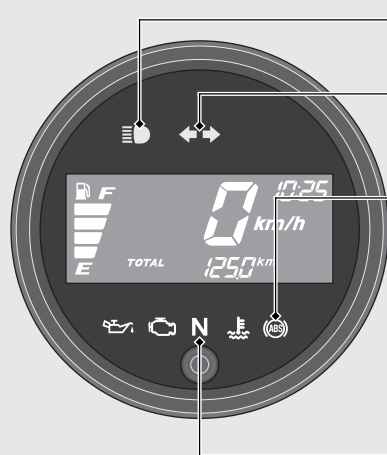
Indicador de presión baja del aceite

Se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición I (On). Se apaga cuando arranca el motor.

Si se enciende mientras el motor está en marcha:

➡ P.86

Indicadores *(Continuación)*



 **Testigo de luz de carretera**

 **Indicador de los intermitentes**

 **Indicador del ABS (Sistema antibloqueo de frenos)**

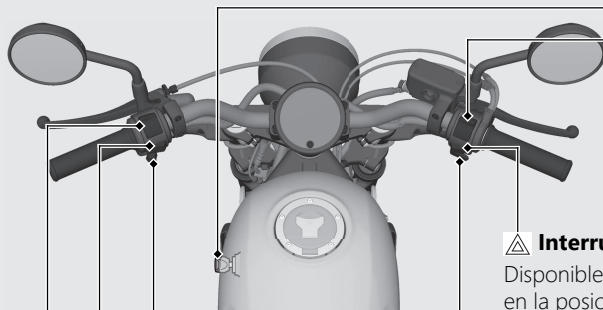
Se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On). Se apaga cuando la motocicleta alcanza aproximadamente 10 km/h.

Si se enciende mientras conduce:  **P.87**

 **Testigo de punto muerto**

Se enciende cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.

Interruptores



Interruptor de los intermitentes

- ▶ Al presionar el interruptor se apaga el intermitente.

Botón del claxon

Interruptor de control de la luz de adelantamiento/ intensidad del faro

-   : Luz de carretera
-   : Luz de cruce
- **PASS**: Hace parpadear la luz de carretera del faro delantero

Botón de arranque

Interruptor de parada del motor

Debe mantenerse normalmente en la posición  (Run).

- ▶ En caso de emergencia, póngalo en la posición  (Off) para parar el motor (el motor de arranque no funcionará).

Interruptor de las luces de emergencia

Disponible cuando el interruptor de encendido está en la posición ON. Puede apagarse independientemente de la posición del interruptor de encendido.

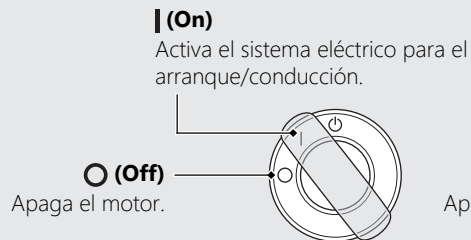
- ▶ Los intermitentes continúan parpadeando con el interruptor de encendido en posición  (Off) después de activar el interruptor de las luces de emergencia.

Interrupor de encendido

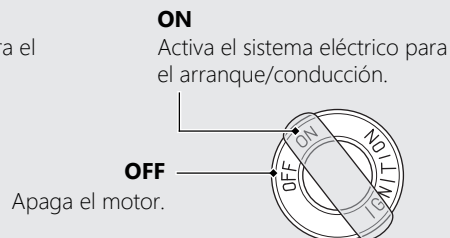
Conecta y desconecta el sistema eléctrico.

► La llave puede retirarse cuando se encuentra en la posición **○ (Off)**.

Modelo ED, E



Modelo U

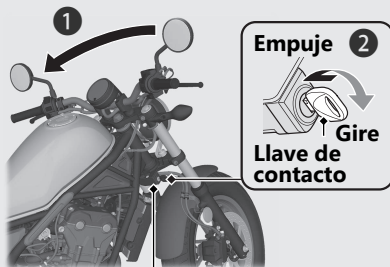


Interruptores *(Continuación)*

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda el uso de un candado en forma de U para la rueda o de un dispositivo similar.



Bloqueo de la dirección

Bloqueo

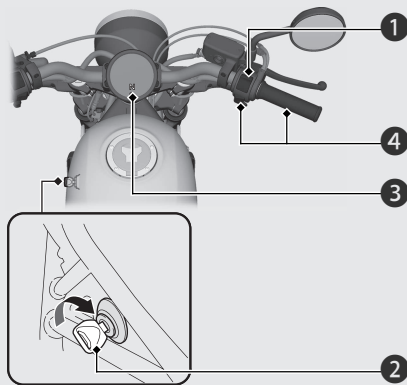
- ❶ Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- ❷ Introduzca la llave de contacto en el bloqueo de la dirección.
- ❸ Empuje la llave de contacto, y gírela 180° en el sentido de las agujas del reloj.
- ❹ Extraiga la llave de contacto.

Desbloqueo

Inserte la llave de contacto, presione con ella y gírela 180° en sentido contrario al de las agujas del reloj.

Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.



AVISO

- Si el motor no arranca antes de que transcurran 5 segundos, ponga el interruptor de encendido en la posición **○** (Off) y espere 10 segundos antes de intentar arrancar el motor de nuevo para que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado a ralentí rápido y una subida repentina de revoluciones pueden dañar el motor y el sistema de escape.

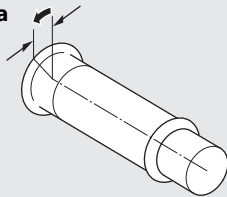
- 1 Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición **○** (Run).
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On).
- 3 Cambie la transmisión a punto muerto (se enciende el indicador **N**). También puede accionar la maneta de embrague para arrancar la motocicleta con una marcha engranada, siempre que el caballete lateral esté levantado.
- 4 Pulse el botón de arranque con el acelerador completamente cerrado.

Arranque del motor *(Continuación)*

Si no se puede arrancar el motor:

Pulse el botón de arranque con el acelerador un poco abierto (3 mm aproximadamente, sin holgura) mientras arranca el motor.

Aproximadamente 3 mm, sin holgura



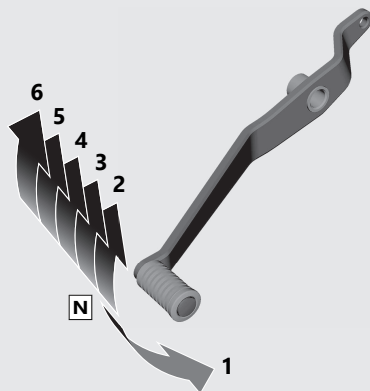
Si el motor no arranca:

- ① Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
- ② Repita el procedimiento de arranque normal.
- ③ Si el motor arranca pero el ralenti resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- ④ Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos ① y ②.

Si el motor no arranca ➡ P.84

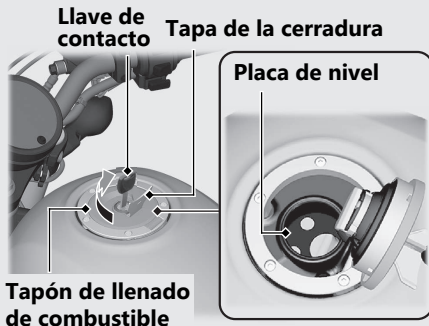
Cambio de marchas

La caja de cambios de su motocicleta dispone de 6 marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, cinco arriba.



Si engrana una marcha en la motocicleta con el caballete lateral bajado, el motor se apagará.

Repostaje



No rellene combustible por encima de la placa de nivel.

Tipo de combustible: Solo gasolina sin plomo

Índice de octanaje: la motocicleta ha sido diseñada para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 91 o superior.

Capacidad del depósito: 11,2 L

Repostaje y sugerencias sobre el combustible ➡ P.15

Apertura del tapón de llenado de combustible

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de contacto y gírela en el sentido de las agujas del reloj para abrir el tapón de llenado de combustible.

Cierre del tapón de llenado de combustible

- 1 Tras el repostaje, presione el tapón de llenado del combustible para cerrarlo, hasta que quede bloqueado.
- 2 Retire la llave de contacto y cierre la tapa de la cerradura.
 - La llave de contacto no puede retirarse si el tapón de llenado de combustible no queda bloqueado.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Al manipular combustible, puede sufrir quemaduras o lesiones graves.

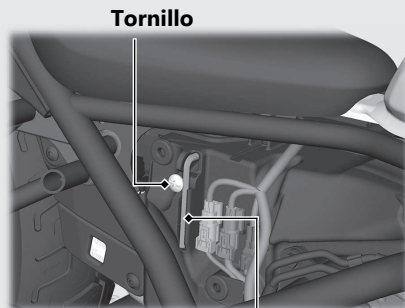
- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y el fuego.
- Manipule el combustible solo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el líquido derramado.

Equipo de almacenaje

Juego de herramientas

La llave hexagonal de 5 mm se guarda detrás de la tapa derecha.

Para extraer la llave hexagonal de 5 mm, afloje el tornillo con una moneda.



Tornillo

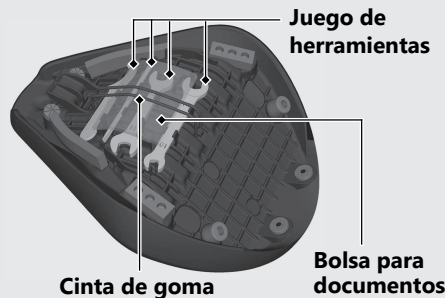
Llave hexagonal de 5 mm

Desmontaje de la tapa derecha

➡ P.60

El kit de herramientas se encuentra debajo del asiento.

Guarde el kit de herramientas con la bolsa de documentos, y fíjelos con la cinta de goma.



Juego de herramientas

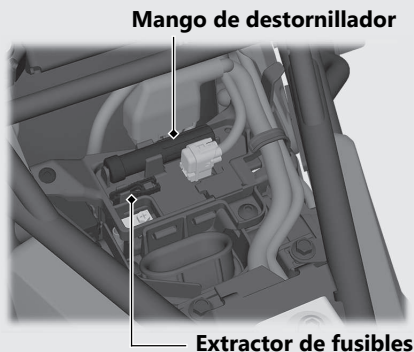
Cinta de goma

Bolsa para documentos

Desmontaje del asiento ➡ P.59

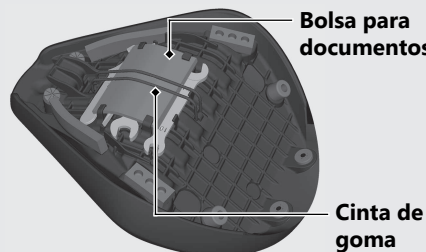
Equipo de almacenaje *(Continuación)*

El mango del destornillador y extractor de fusibles se guardan en la tapa de la batería bajo el asiento.



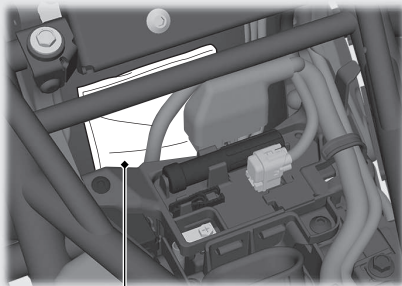
Bolsa para documentos

La bolsa para documentos del manual del propietario guarda debajo del asiento. Guarde la bolsa de documentos junto con el kit de herramientas, y fíjelos con la cinta de goma.



Desmontaje del asiento ➔ P.59

La bolsa para documentos del resto de la documentación se guarda en la caja de la batería bajo el asiento.



Bolsa para documentos

Desmontaje del asiento ➡ P.59

Mantenimiento

Lea cuidadosamente "Importancia del mantenimiento" y "Fundamentos del mantenimiento" antes de intentar llevar a cabo alguna de las tareas de mantenimiento. Consulte "Especificaciones" para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 39	Cadena de transmisión	P. 71
Calendario de mantenimiento	P. 40	Embrague	P. 76
Fundamentos del mantenimiento	P. 43	Acelerador	P. 79
Juego de herramientas	P. 55	Respiradero del cárter	P. 80
Desmontaje e instalación de los componentes del		Otros ajustes	P. 81
carenado	P. 56	Ajuste del reglaje de la alineación de los	
Batería.....	P. 56	faros	P. 81
Clip	P. 58	Ajuste de la suspensión trasera.....	P. 82
Asiento	P. 59		
Tapa lateral.....	P. 60		
Aceite del motor	P. 61		
Refrigerante	P. 65		
Frenos	P. 67		
Caballote lateral	P. 70		

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento de la motocicleta es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar la motocicleta antes de cada conducción y realice las comprobaciones periódicas especificadas en el Programa de mantenimiento. ➤ P. 40

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir puede tener un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene los conocimientos técnicos necesarios. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Usted es el único que puede decidir si debe realizar una tarea determinada.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Coloque la motocicleta sobre una superficie firme y nivelada con el caballete lateral o un soporte de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silencioso, los frenos y otros elementos que estén calientes antes de realizar la revisión. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.
- Ponga en marcha el motor sólo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Calendario de mantenimiento

Mantenimiento

El calendario de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable, así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe llevarse a cabo de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro preciso del mantenimiento para asegurarse de que la motocicleta recibe el mantenimiento apropiado. Asegúrese de que la persona que realiza el mantenimiento cumplimente este registro.

Todo mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los justificantes. Si vende la motocicleta, estos justificantes deben transferirse junto con la motocicleta a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Calendario de mantenimiento

Elementos		Comproba- ción previa a la conducción P. 43	Frecuencia *1						Compro- bación anual	Sustitu- ción nor- mal	Consultar página
			× 1.000 km	1	12	24	36	48			
			× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Tubería de combustible					I	I	I	I	I		—
Nivel de combustible		I									—
Funcionamiento del acelerador		I			I	I	I	I	I		79
Filtro de aire *2						R		R			—
Respiradero del cárter *3					C	C	C	C			80
Bujía						R		R			—
Holgura de las válvulas						I		I			—
Aceite del motor		I		R	R	R	R	R	R		63
Filtro de aceite del motor				R		R		R			63
Régimen de ralentí del motor					I	I	I	I	I		—
Refrigerante del radiador *4		I			I	I	I	I	I	3 años	65
Sistema de refrigeración					I	I	I	I	I		—
Sistema de suministro secundario de aire						I		I			—
Sistema de control de emisiones de vapor de combustible *5						I		I			—

Nivel de mantenimiento

-  : Intermedio. Recomendamos que la revisión la realice su concesionario, a menos que usted cuente con las herramientas y las capacidades técnicas necesarias. Los procedimientos están incluidos en un manual de taller oficial de Honda.
-  : Técnico. Por su seguridad, haga que la revisión de su motocicleta se realice en su concesionario.

Legenda de mantenimiento

- I** : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar, o reemplazar si fuera necesario)
- R** : Reemplazar
- L** : Lubricar
- C** : Limpiar

Calendario de mantenimiento

Elementos	Comproba- ción previa a la conducción P. 43	Frecuencia *1						Compro- bación anual	Sustitu- ción nor- mal	Consultar página
		× 1.000 km	1	12	24	36	48			
		× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Cadena de transmisión				Cada 1.000 km:						71
Deslizadera de la cadena de transmisión										75
Líquido de frenos *4									2 años	67
Desgaste de las pastillas de freno										68
Sistema de frenos										43
Interruptor de la luz del freno										69
Reglaje de los faros										81
Luces/Claxon										–
Interruptor de parada del motor										–
Sistema del embrague										76
Caballote lateral										70
Suspensión										–
Tuercas, tornillos, fijadores										–
Llantas/Neumáticos										51
Cojinetes del cabezal de la dirección										–

Notas:

*1 : Cuando la lectura del cuentakilómetros total sea mayor, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2 : Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3 : Realice el mantenimiento con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.

*4 : El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.

*5 : Solo el modelo ED, E

Fundamentos del mantenimiento

Inspección previa a la circulación

Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse de que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible; no solo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque solo sea un neumático pinchado, puede ocasionar serios problemas.

Compruebe los elementos siguientes antes de montarse en la motocicleta:

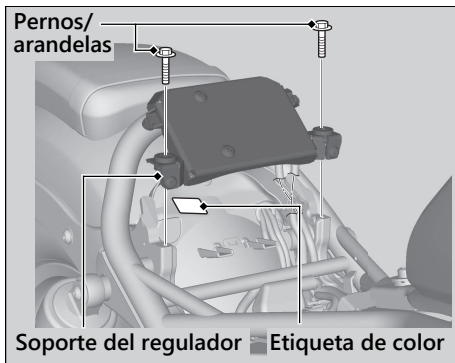
- Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario. ➤ P. 34
- Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en todas las posiciones que se ponga el manillar. ➤ P. 79
- Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 61
- Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 65

- Cadena de transmisión: compruebe su estado y holgura, ajústela y lubríquela en caso necesario. ➤ P. 71
- Frenos: compruebe su funcionamiento; Delantero y trasero: compruebe el nivel de líquido de frenos y el desgaste de las pastillas. ➤ P. 67, ➤ P. 68
- Luces y claxon: compruebe que las luces, los indicadores y el claxon funcionan correctamente.
- Interruptor de parada del motor: compruebe que funciona adecuadamente. ➤ P. 28
- Embrague: compruebe el funcionamiento; ajuste la holgura si fuese necesario. ➤ P. 76
- Sistema de corte de encendido: compruebe si el sistema funciona correctamente. ➤ P. 70
- Ruedas y neumáticos: compruebe el estado y la presión de aire y ajústela en caso necesario. ➤ P. 51

Fundamentos del mantenimiento

Sustitución de piezas

Utilice siempre piezas originales de Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo. Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color se encuentra colocada en la caja de la batería debajo del asiento. ➡ P. 59 Para comprobar la etiqueta de color, desmonte el soporte del regulador. Para ello, extraiga los pernos y las arandelas.



⚠ADVERTENCIA

La instalación de piezas no originales de Honda puede hacer que su motocicleta resulte insegura y provoque un accidente en el que podría resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Utilice siempre piezas originales de Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su motocicleta.

Fundamentos del mantenimiento

Batería

Esta motocicleta tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si tienen suciedad o corrosión.

No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO

Su batería no necesita mantenimiento y podría dañarse de forma permanente si se quita la tira de tapones.



Este símbolo que hay en la batería significa que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medioambiente y la salud pública. Para su eliminación, respete siempre la normativa local.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causar lesiones graves o incluso la muerte.

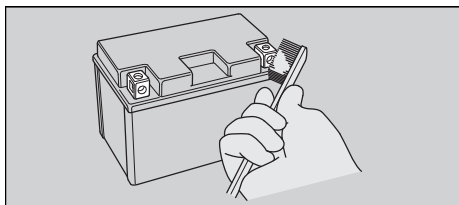
Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

■ Limpieza de los terminales de la batería

1. Quite la batería. ➡ P. 56
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

Fundamentos del mantenimiento

3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pulpa los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería del mismo tipo que esté exenta de mantenimiento.

AVISO

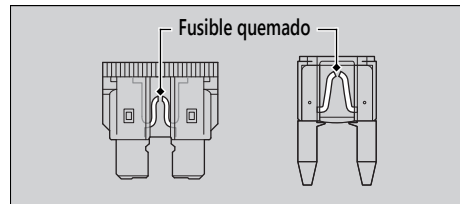
La instalación de accesorios eléctricos de marcas distintas a Honda puede sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su motocicleta. Si algún elemento eléctrico de su motocicleta deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté quemado. ■ P. 99

Inspección y sustitución de fusibles

Gire el interruptor de encendido a la posición (Off) para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está quemado, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". ■ P. 116



Fundamentos del mantenimiento

AVISO

Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionar daños en el sistema eléctrico.

Si un fusible se funde repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Aceite del motor

El consumo de aceite del motor varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido. Compruebe el nivel de aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

Selección del aceite del motor

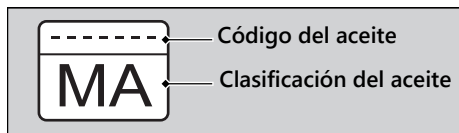
Para conocer el aceite del motor recomendado, consulte "Especificaciones". ■ P. 115

Si utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse de que el aceite cumple las siguientes normas:

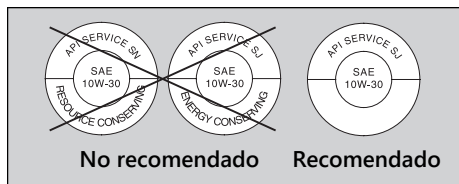
- Norma JASO T 903^{*1}: MA
- Norma SAE^{*2}: 10W-30
- Clasificación API^{*3}: SG o superior

Fundamentos del mantenimiento

- *1. La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



- *2. La norma SAE clasifica los aceites según su viscosidad.
- *3. La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, excepto los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Líquido de frenos

No añada ni sustituya líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Utilice sólo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen el sistema de frenos en su concesionario lo antes posible.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies plásticas y las pintadas.
Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:

Líquido de frenos DOT 4 Honda o equivalente

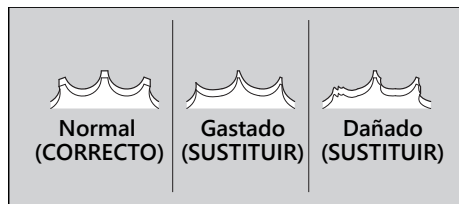
Fundamentos del mantenimiento

Cadena de transmisión

La cadena de transmisión debe inspeccionarse y lubricarse con regularidad. Inspeccione con mayor frecuencia la cadena si conduce por carreteras en mal estado, a alta velocidad, o con aceleraciones repetidas. ➤ P. 71

Si la cadena no se mueve con suavidad, hace ruidos extraños, presenta rodillos dañados, pasadores flojos, deformaciones o faltan juntas tóricas, haga que inspeccionen la cadena en su concesionario.

Compruebe también el piñón impulsor y la corona. Si alguno presenta dientes desgastados o dañados, haga que los sustituyan en el concesionario.



AVISO

El empleo de una cadena nueva con ruedas dentadas desgastadas causará un rápido desgaste de la cadena.

Limpieza y lubricación

Tras inspeccionar la holgura, limpie la cadena y los piñones mientras gira la rueda trasera. Utilice un paño seco con un limpiador de cadenas diseñado específicamente para cadenas con juntas tóricas, o bien un detergente neutro. Utilice un cepillo suave si la cadena estuviera sucia.

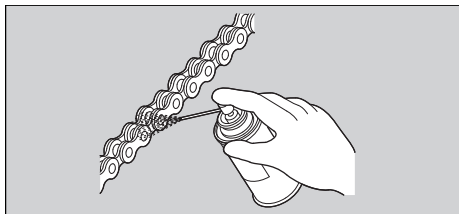
Tras la limpieza, elimine la suciedad y lubrique con el producto recomendado.

Lubricante recomendado:

Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas

Si no estuviera disponible, utilice aceite para engranajes SAE 80 o 90.

Fundamentos del mantenimiento



No utilice un limpiador de vapor ni de alta presión, ni cepillos de alambre, disolventes volátiles como gasolina o benceno, limpiadores abrasivos, ni limpiadores de cadenas o lubricantes NO diseñados específicamente para cadenas con juntas tóricas, ya que estos elementos podrían dañar los sellos de las juntas tóricas de goma.

Evite que el lubricante entre en contacto con los frenos o los neumáticos. Evite aplicar una excesiva cantidad de lubricante para cadenas con el fin de evitar salpicar la ropa o la propia motocicleta.

Refrigerante recomendado

El refrigerante Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

Concentración:

50% de anticongelante y 50% de agua destilada

Una concentración de anticongelante por debajo del 40% no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas. Una concentración de hasta el 60% proporcionará una mejor protección en climas fríos.

AVISO

El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo/mineral puede provocar corrosión.

Fundamentos del mantenimiento

Respiradero del cárter

Realice el mantenimiento con mayor frecuencia si conduce con lluvia, a máxima velocidad o después de lavar la motocicleta o de haber volcado. Realice el mantenimiento si los sedimentos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje.

Si el tubo de drenaje rebosa, el filtro de aire puede contaminarse con el aceite del motor, lo que podría causar un rendimiento deficiente del motor.

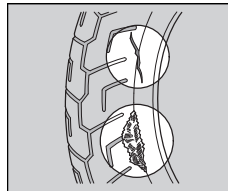
■ P. 80

Neumáticos (inspección/sustitución)

■ Comprobación de la presión de los neumáticos

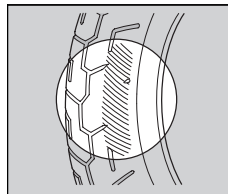
Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

■ Inspección de daños



Compruebe la existencia de cortes, rajaduras o grietas que expongan la tela o los cordajes, o la existencia de posibles clavos u otros objetos extraños en el lateral del neumático o en su banda de rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias anormales en las paredes laterales de los neumáticos.

■ Inspección de desgaste anómalo



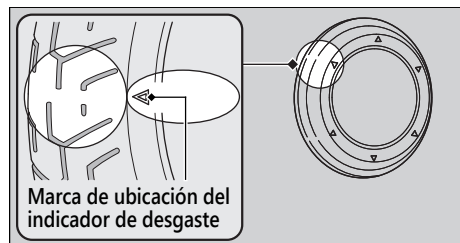
Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.

Fundamentos del mantenimiento

Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.

Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.



⚠ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados puede ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Alemania

Las leyes alemanas prohíben el uso de neumáticos cuya profundidad de la banda de rodadura sea inferior a 1,6 mm.

Fundamentos del mantenimiento

Haga que sustituyan los neumáticos en su concesionario.

Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de los mismos y la profundidad mínima de la banda de rodadura, consulte "Especificaciones".

➡ P. 115

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o unos equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Una vez instalado el neumático, equilibre la rueda con contrapesos originales Honda o equivalentes.
- No instale una cámara en un neumático sin cámara en esta motocicleta. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
- Utilice únicamente neumáticos sin cámara en esta motocicleta.

Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara, y durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos sin cámara pueden

deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinflen rápidamente.

⚠ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su motocicleta puede afectar a la conducción y la estabilidad de la misma, lo que podría dar lugar a un accidente que le podría ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

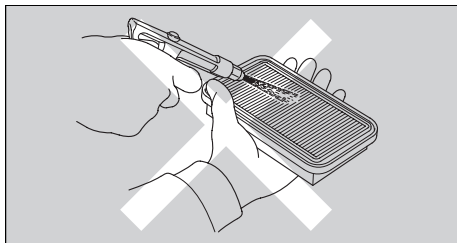
Emplee siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendado en este manual del propietario.

Fundamentos del mantenimiento

Filtro de aire

Esta motocicleta está equipada con un elemento del filtro de aire de tipo viscoso.

La limpieza mediante soplado de aire o cualquier otro sistema puede degradar el rendimiento del elemento viscoso y provocar la entrada de polvo. No lleve a cabo el mantenimiento. Déjelo en manos del concesionario.



Juego de herramientas

El juego de herramientas está guardado debajo del asiento. ➤ P. 59

Con las herramientas incluidas en el juego puede realizar algunas reparaciones y ajustes secundarios, así como sustituciones de piezas.

- Destornillador recto/Phillips
- Llave fija de 10 x 14 mm
- Llave fija de 12 x 14 mm
- Llave para pasadores

La siguiente herramienta se guarda detrás de la tapa derecha. ➤ P. 60

- Llave hexagonal de 5 mm

Las siguientes herramientas se guardan detrás de la tapa de la batería debajo del asiento. ➤ P. 59

- Mango de destornillador
- Extractor de fusibles

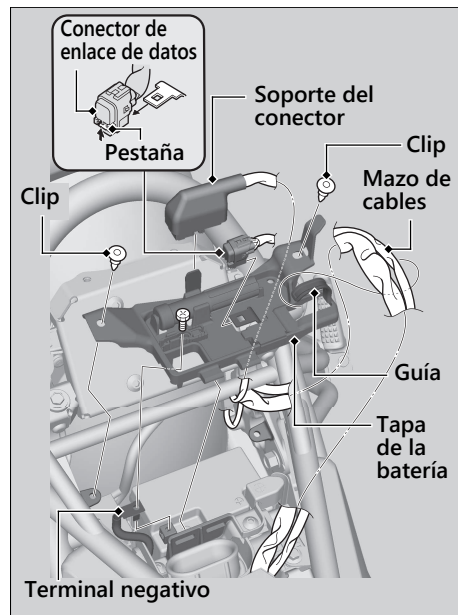
Desmontaje e instalación de los componentes del carenado

Batería

Desmontaje

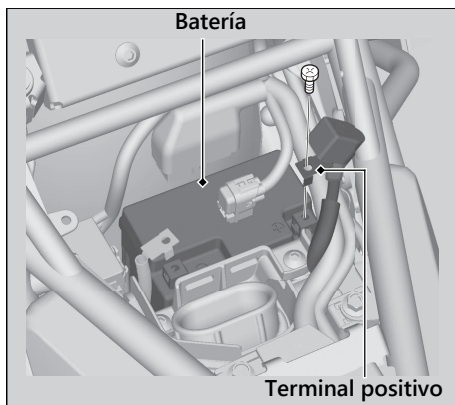
Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición  (Off).

1. Extraiga el sillín. ➤ P. 59
2. Extraiga el conector de enlace de datos mientras presiona la pestaña de la tapa de la batería.
3. Extraiga el soporte del conector de la tapa de la batería.
4. Suelte el mazo de cables de la guía en la tapa de la batería.
5. Retire los clips. ➤ P. 58
6. Desconecte el terminal negativo  de la batería.
7. Tire de la tapa hacia arriba.



Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Batería

8. Desconecte el terminal positivo ⊕ de la batería.
9. Extraiga la batería con cuidado de que no caigan las tuercas de los terminales.



■ Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción. Conecte siempre el terminal positivo ⊕ en primer lugar. Asegúrese de que los tornillos y las tuercas estén apretados.

Asegúrese de que la información del reloj sea correcta tras volver a conectar la batería.

► P. 22

Para saber cómo manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 45

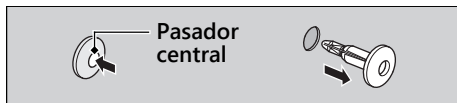
"La batería se agota." ► P. 96

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Clip

Clip

Desmontaje

1. Presione el pasador central para abrir el bloqueo.
2. Extraiga el clip del orificio.



Instalación

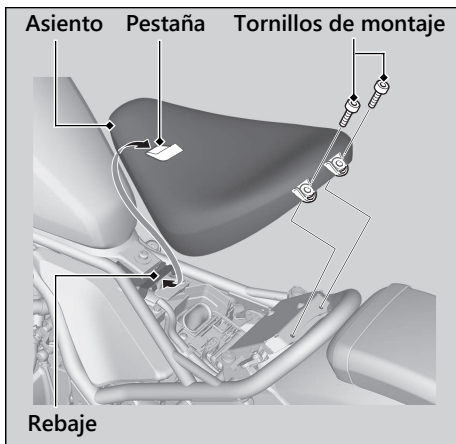
1. Presione la parte inferior del pasador central.



2. Introduzca el clip en el orificio.
3. Presione sobre el pasador central para bloquear el clip.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Asiento

Asiento



Desmontaje

1. Tire hacia arriba de las esquinas del asiento trasero y retire los tornillos de montaje con la llave hexagonal de 5 mm del kit de herramientas. ► P. 55
2. Tire del asiento hacia atrás y levántelo.

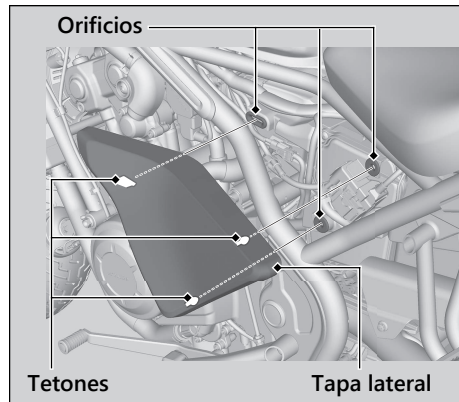
Instalación

1. Inserte la pestaña en el rebaje.
2. Instale y apriete los tornillos de montaje con firmeza.

Asegúrese de que el asiento queda firmemente sujeto en su posición y, para ello, tire hacia arriba ligeramente del mismo.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Tapa lateral

Tapa lateral



Mantenimiento

Las tapas laterales derecha e izquierda se pueden extraer de la misma forma.

Desmontaje

1. Extraiga la tapa lateral.
2. Retire los tetones de los orificios.
3. Extraiga la tapa lateral.

Instalación

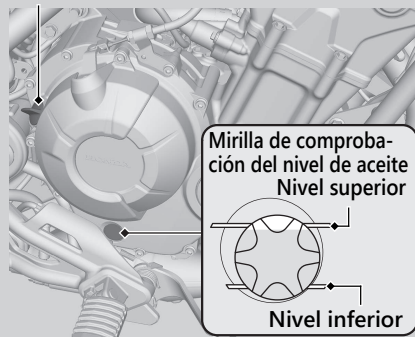
Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Aceite del motor

Comprobación del aceite del motor

1. Si el motor está frío, déjelo al ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición **○** (Off) y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
4. Compruebe que el nivel de aceite queda entre las marcas de nivel superior y nivel inferior en la mirilla de comprobación del nivel de aceite del motor.

Tapón de llenado del aceite



Aceite del motor ► Adición de aceite del motor

Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. ► P. 47,

► P. 115

1. Retire el tapón de llenado del aceite.
Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.
 - Coloque la motocicleta en posición vertical en una superficie firme y nivelada al comprobar el nivel de aceite.
 - No rellene por encima de la marca de nivel superior.
 - Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura de llenado del aceite.
 - Limpie de inmediato cualquier derrame.
2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado del aceite.

AVISO

El funcionamiento con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento." ► P. 47

Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite de motor

Cambio del filtro y del aceite de motor

El cambio del aceite y del filtro requiere el uso de herramientas especiales. Se recomienda que el mantenimiento de la motocicleta se lleve a cabo en el concesionario.

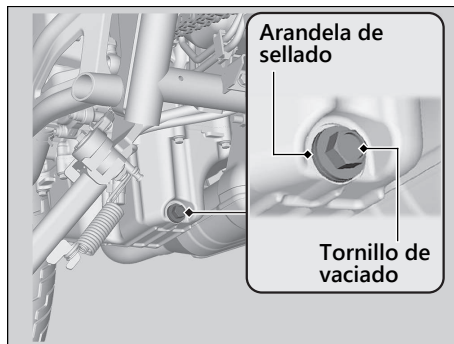
Utilice un filtro de aceite original de Honda o equivalente especificado para su modelo.

AVISO

Usar el filtro de aceite erróneo puede provocar graves daños al motor.

1. Si el motor está frío, déjelo al ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición **○** (Off) y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.

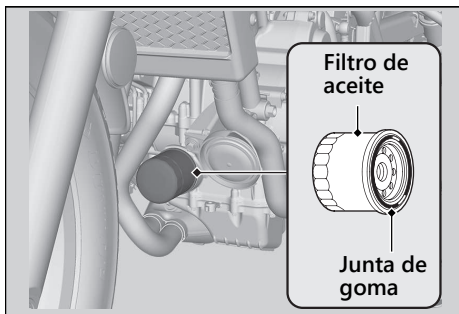
4. Coloque un recipiente de drenaje bajo el tornillo de vaciado.
5. Quite el tapón de llenado del aceite, el tornillo de vaciado y la arandela de sellado para drenar el aceite.



Mantenimiento

Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite de motor

6. Extraiga el filtro de aceite con una llave de filtros y deje que se drene el aceite remanente. Asegúrese de que la junta vieja no se queda pegada al motor.
► Deseche el aceite y el filtro de aceite en un centro de reciclaje homologado.



7. Aplique una fina capa de aceite del motor a la junta de goma del filtro de aceite nuevo.

8. Instale el filtro de aceite nuevo y apriételo.

Par de apriete: 26 N·m (2,7 kgf·m)

9. Instale una arandela de sellado nueva en el tornillo de vaciado. Apriete el tornillo de vaciado.

Par de apriete: 30 N·m (3,1 kgf·m)

10. Llene el cárter con el aceite recomendado (► P. 47, ► P. 115) e instale el tapón de llenado del aceite.

Aceite necesario

Al cambiar el aceite y el filtro de aceite del motor:

2,7 L

Al cambiar solo el aceite:

2,5 L

11. Compruebe el nivel de aceite. ► P. 61
12. Compruebe que no haya fugas de aceite.

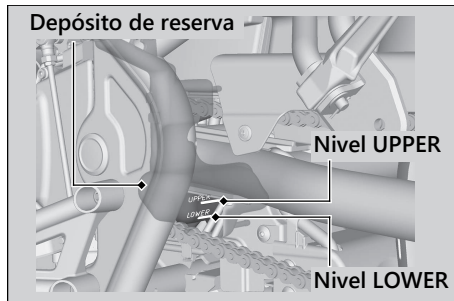
Refrigerante

Comprobación del refrigerante

Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva con el motor frío.

1. Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.
2. Coloque la motocicleta en posición vertical.
3. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel UPPER y LOWER en el depósito de reserva.

Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el depósito de reserva está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.



Adición de refrigerante

Si el nivel del refrigerante está por debajo de la marca de nivel inferior LOWER, añada el refrigerante recomendado (P. 50) hasta que el nivel alcance la marca de nivel UPPER. Añada líquido únicamente por el tapón del depósito de reserva y no retire el tapón del radiador.

Refrigerante ► Cambio del refrigerante

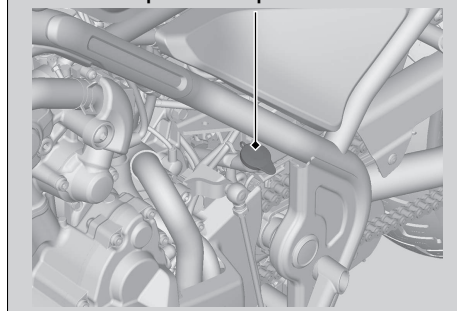
1. Retire el tapón del depósito de reserva y añada líquido mientras supervisa el nivel del refrigerante.
 - No llene en exceso por encima de la marca de nivel UPPER.
 - Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura del depósito de reserva.
2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón del depósito de reserva.

⚠ ADVERTENCIA

Si retira el tapón del radiador con el motor caliente podrían producirse salpicaduras de refrigerante y causarle quemaduras.

Antes de retirar el tapón del radiador, deje siempre que se enfríen el motor y el radiador.

Tapón del depósito de reserva



Cambio del refrigerante

Cambie el refrigerante en su concesionario o menos que disponga de las herramientas adecuadas y tenga los conocimientos de mecánica necesarios.

Frenos

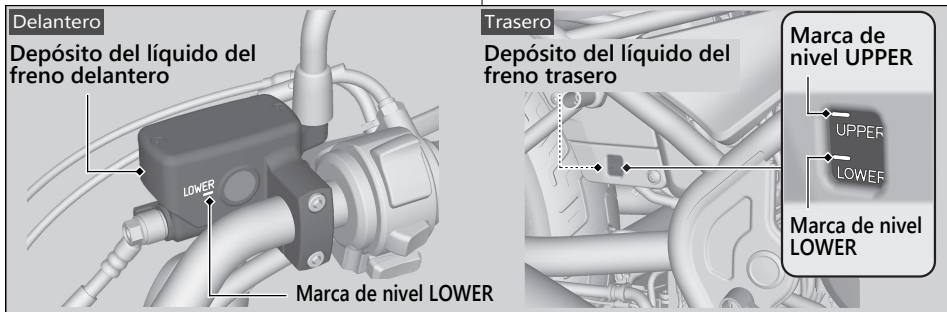
Comprobación del líquido de frenos

1. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el depósito del líquido de frenos está en posición horizontal y que el nivel del líquido está:
Delantero por encima de la marca LOWER de nivel.

Trasero entre las marcas LOWER y UPPER de nivel.

Si el nivel del líquido de frenos en alguno de los depósitos queda por debajo de la marca de nivel LOWER o la holgura de la maneta o del pedal de freno llega a ser excesiva, inspeccione el desgaste de las pastillas de freno. Si las pastillas de freno no están desgastadas, es probable que exista una fuga. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Mantenimiento



Frenos ► Inspección de las pastillas de freno

Inspección de las pastillas de freno

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las pastillas de freno.

Las pastillas deben ser sustituidas si una de las pastillas de freno está desgastada hasta el indicador.

1. **Delantero** Inspeccione las pastillas de freno desde debajo de la pinza de freno.
2. **Trasero** Inspeccione las pastillas de freno desde el lado posterior derecho de la motocicleta.

Si fuera necesario, haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario. Sustituya siempre las pastillas de freno izquierda y derecha simultáneamente.

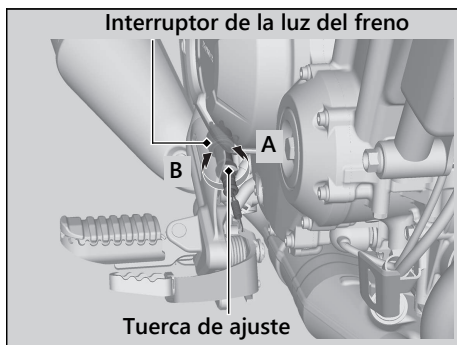
Mantenimiento



Ajuste del interruptor de la luz del freno

Compruebe el funcionamiento del interruptor de la luz del freno.

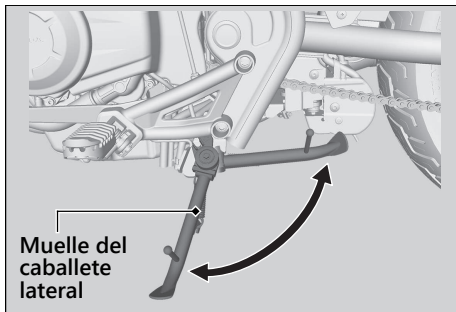
Sujete el interruptor de la luz del freno y gire la tuerca de ajuste en la dirección A si el interruptor actúa demasiado tarde, o gírela en la dirección B si lo hace demasiado pronto.



Caballote lateral

Comprobación del caballote lateral

Mantenimiento



1. Compruebe que el caballote lateral funcione debidamente. Si el caballote lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y eje pivote con grasa limpia.
2. Compruebe si hay posibles daños o falta de tensión del muelle.
3. Siéntese en la motocicleta, coloque la caja de cambios en punto muerto y levante el caballote lateral.
4. Arranque el motor, apriete la maneta del embrague y seleccione una velocidad de la caja de cambios.
5. Baje por completo el caballote lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballote lateral. Si no es así, haga que se inspeccione la motocicleta en su concesionario.

Cadena de transmisión

Inspección de la holgura de la cadena de transmisión

Compruebe la holgura de la cadena de transmisión en varios puntos de la cadena. Si no fuera constante en todos los puntos, es posible que algunos eslabones estén deformados y gripados.

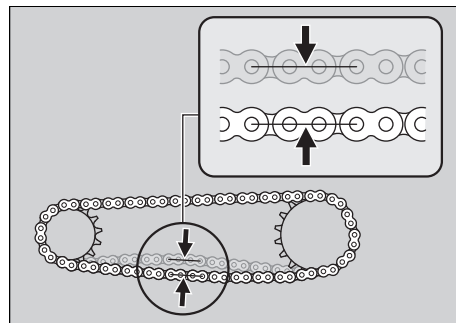
Haga que inspeccionen la cadena en su concesionario.

1. Cambie la transmisión a punto muerto. Pare el motor.
2. Coloque la motocicleta sobre el caballete lateral en una superficie firme y nivelada.
3. Compruebe la holgura en la mitad inferior de la cadena de transmisión a medio camino entre los piñones.

Holgura de la cadena de transmisión:

25 - 35 mm

- No conduzca la motocicleta si la holgura supera los 50 mm.



4. Desplace la motocicleta hacia delante y compruebe que la cadena se mueve con suavidad.
5. Inspeccione los piñones. ► P. 49
6. Limpie y lubrique la cadena de transmisión. ► P. 49

Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

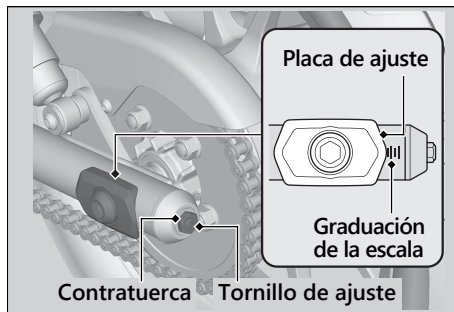
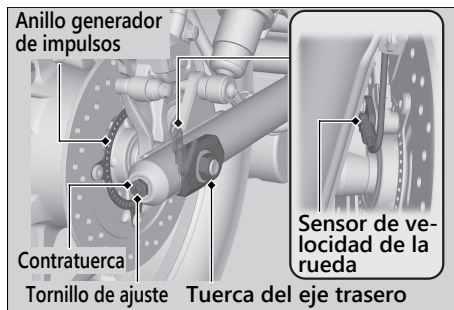
Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

El ajuste de la cadena requiere el uso de herramientas especiales.

Haga que ajusten la holgura de la cadena de transmisión en su concesionario.

Al ajustar la tensión de la cadena de transmisión, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda y el anillo generador de impulsos.

1. Cambie la transmisión a punto muerto. Pare el motor.
2. Coloque la motocicleta sobre el caballete lateral en una superficie firme y nivelada.
3. Afloje la tuerca del eje trasero.
4. Afloje las contratuercas en ambos lados del basculante.



Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

5. Gire ambos tornillos de ajuste el mismo número de vueltas hasta obtener la holgura correcta de la cadena de transmisión. Gire los tornillos de ajuste hacia la derecha para tensar la cadena. Para proporcionar mayor holgura gire los pernos de ajuste hacia la izquierda. Ajuste la tensión en un punto intermedio entre el piñón impulsor y la corona. Compruebe la holgura de la cadena de transmisión. ► P. 71

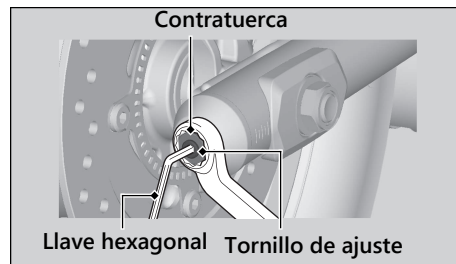
6. Compruebe la alineación del eje trasero, para ello asegúrese de que el extremo de la placa de ajuste de la cadena queda alineado con la graduación de la escala en ambos lados del basculante.

Ambas marcas deben coincidir. Si el eje está desalineado, gire el tornillo de ajuste derecho o izquierdo hasta que las marcas estén alineadas y vuelva a comprobar la holgura de la cadena.

7. Sujete los tornillos de ajuste y apriete las contratueras.

► Para sujetar el tornillo de ajuste, utilice la llave hexagonal de 5 mm que se incluye en el kit de herramientas. ► P. 55

Par de apriete: 21 N·m (2,1 kgf·m)



8. Apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 88 N·m (9,0 kgf·m)

9. Vuelva a comprobar la holgura de la cadena.

Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

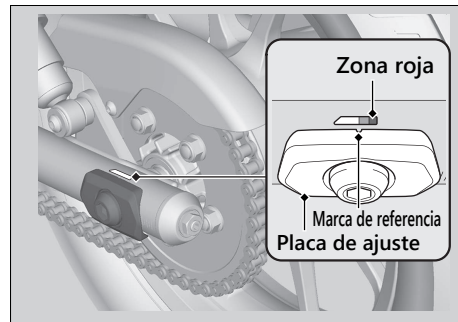
Si no ha utilizado una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible para verificar si el montaje es correcto. Un montaje incorrecto puede conducir a la pérdida de la capacidad de frenado.

Comprobación del desgaste de la cadena de transmisión

Compruebe la etiqueta de desgaste de la cadena cuando ajuste la cadena de transmisión. Si la marca de referencia de la placa de ajuste de la cadena entra en la zona roja de la etiqueta después de haber ajustado la cadena a la tensión correcta, significa que la cadena está excesivamente gastada y que debe sustituirse.

Cadena: DID 520VF o RK 520KLO2

En caso necesario, haga que sustituyan la cadena de transmisión en su concesionario.



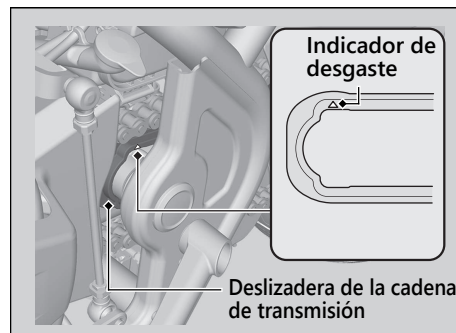
Cadena de transmisión ► Comprobación de la deslizadera de la cadena de transmisión

Comprobación de la deslizadera de la cadena de transmisión

Compruebe el estado de la deslizadera de la cadena de transmisión.

La corredera de la cadena de transmisión deberá sustituirse si está desgastada hasta la línea del indicador de desgaste.

En caso necesario, haga que sustituyan la deslizadera de la cadena de transmisión en su concesionario.



Mantenimiento

Embrague

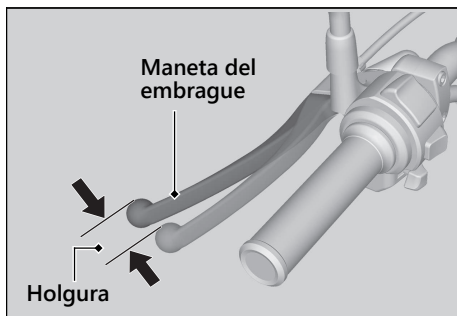
Comprobación del embrague

Comprobación de la holgura de la maneta de embrague

Compruebe la holgura de la maneta de embrague.

Holgura en la maneta de embrague:

10 - 20 mm



Compruebe que el cable del embrague no esté retorcido y que no muestre señales de desgaste. En caso necesario, haga que lo sustituyan en su concesionario.

Lubrique el cable del embrague con un lubricante de cables, de venta en establecimientos especializados, para evitar el desgaste prematuro y la corrosión.

AVISO

El ajuste inadecuado de la holgura puede causar un desgaste prematuro del embrague.

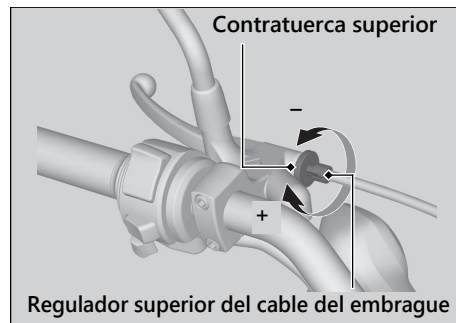
Embrague ► Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

■ Ajuste superior

Intente primero el ajuste con el regulador superior del cable del embrague.

1. Afloje la contratuerca superior.
2. Gire el regulador superior del cable del embrague hasta que la holgura sea de 10 - 20 mm.
3. Apriete la contratuerca superior y compruebe de nuevo la holgura.

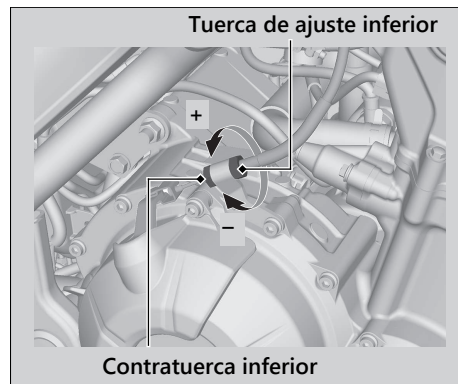


■ Ajuste inferior

Si el regulador superior del cable del embrague está enroscado hasta cerca de su límite, o no puede lograrse la holgura correcta, intente el ajuste con la tuerca de ajuste inferior del cable del embrague.

Embrague ► Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

1. Afloje la contratuerca superior y gire el regulador superior del cable del embrague por completo hacia dentro (para obtener la holgura máxima). Apriete la contratuerca superior.
2. Afloje la contratuerca inferior.
3. Gire la tuerca de ajuste inferior hasta que la holgura de la maneta de embrague sea de 10 - 20 mm.
4. Apriete la contratuerca inferior y compruebe la holgura de la maneta de embrague.
5. Arranque el motor, presione la maneta de embrague y engrane la transmisión. Asegúrese de que el motor no se pare y la motocicleta no avance lentamente. Suelte poco a poco la maneta del embrague y abra el acelerador. La motocicleta deberá moverse con suavidad y acelerar de forma gradual.



Si no puede obtener el ajuste apropiado o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario.

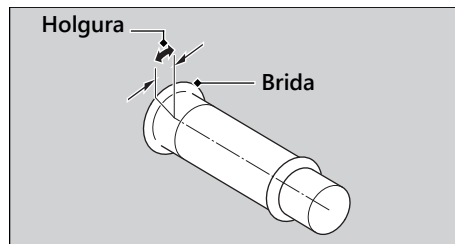
Acelerador

Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total a la de apertura completa en todas las posiciones de la dirección y que la holgura del acelerador sea la correcta. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o si el cable está dañado, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Holgura en la brida del puño del acelerador:

2 - 6 mm

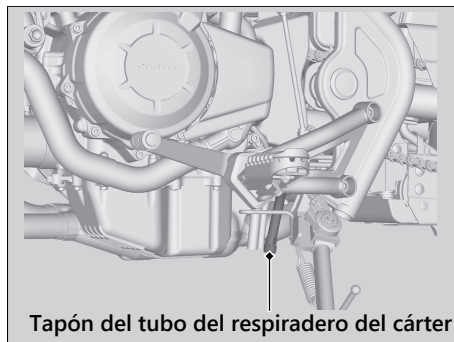


Respiradero del cárter

Limpieza del respiradero del cárter

Mantenimiento

1. Ponga un recipiente adecuado debajo del tubo del respiradero del cárter.
2. Retire el tapón del tubo del respiradero del cárter motor del propio tubo.
3. Drene los depósitos en un contenedor apropiado.
4. Coloque el tapón del tubo del respiradero del cárter motor.



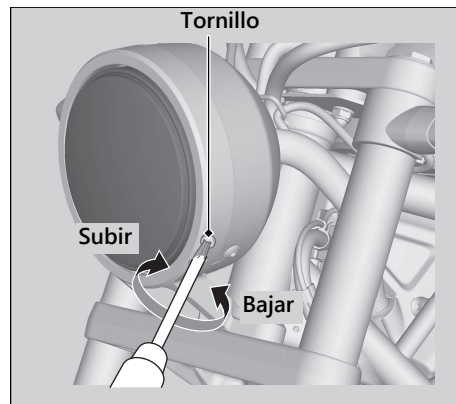
Tapón del tubo del respiradero del cárter

Otros ajustes

Ajuste del reglaje de la alineación de los faros

Puede ajustar el reglaje vertical del faro para obtener la alineación apropiada. Gire el tornillo según sea necesario con un destornillador Phillips incluido en el juego de herramientas (► P. 55).

Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.



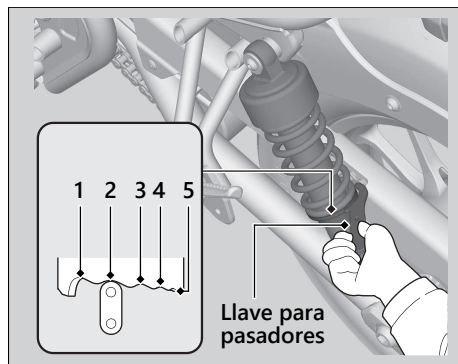
Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera

Ajuste de la suspensión trasera

I Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Gire el dispositivo de ajuste con la llave para pasadores incluida en el juego de herramientas (► P. 55).

La posición 1 es para una reducción de la precarga del muelle (suave), o gire a la posición 3 a 5 para aumentar la precarga del muelle (duro). La posición estándar es 2.



AVISO

Intentar ajustar directamente de 1 a 5 o de 5 a 1 puede dañar el amortiguador.

AVISO

No gire el mando de ajuste más allá de sus límites. Ajuste los amortiguadores izquierdo y derecho al mismo valor de precarga del muelle.

Solución de problemas

El motor no arranca	P. 84	Pinchazo de neumático	P. 89
Sobrecalentamiento (el indicador de alta temperatura del refrigerante está encendido)	P. 85	Problema eléctrico	P. 96
Indicadores de advertencia encendidos o intermitentes	P. 86	La batería se agota	P. 96
Indicador de presión baja del aceite.....	P. 86	Bombilla fundida	P. 96
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible).....	P. 86	Fusible quemado	P. 99
ABS Indicador del (sistema de frenos antibloqueo).....	P. 87		
Otras indicaciones de advertencia	P. 88		
Indicación de fallo del medidor de combustible.....	P. 88		

El motor no arranca

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. ➤ P. 31
- Compruebe que haya gasolina en el depósito de combustible.
- Compruebe si el testigo de avería (MIL) de la PGM-FI está encendido.
 - ▶ Si el testigo está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.

Solución de problemas

El motor de arranque no funciona

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia correcta de arranque del motor. ➤ P. 31
- Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición  (Run). ➤ P. 28
- Compruebe si existe un fusible fundido. ➤ P. 99
- Compruebe si está suelta la conexión de la batería o existe corrosión en sus terminales. ➤ P. 45, ➤ P. 56
- Compruebe el estado de la batería. ➤ P. 96

Si el problema continúa, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Sobrecalentamiento (el indicador de alta temperatura del refrigerante está encendido)

El motor se ha sobrecalentado cuando ocurre lo siguiente:

- El indicador de alta temperatura del refrigerante se enciende.
- La aceleración se ralentiza.

Si esto ocurre, colóquese a un lado en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones.

Un ralentí rápido prolongado puede hacer que el indicador de alta temperatura del refrigerante se encienda.

AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido y luego gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On).
2. Compruebe que el ventilador del radiador funciona y luego gire el interruptor de encendido a la posición **O** (Off).

Si el ventilador no funciona:

Posiblemente exista una avería. No ponga en marcha el motor. Lleve la motocicleta a su concesionario.

Si el ventilador funciona:

Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición **O** (Off).

3. Cuando se haya enfriado el motor, inspeccione el manguito del radiador y compruebe si existe una fuga. ➡ P. 65

Si existe una fuga:

No ponga en marcha el motor. Lleve la motocicleta a su concesionario.

4. Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva. ➡ P. 65
▶ Añada refrigerante si es necesario.
5. Si los pasos 1 a 4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile con frecuencia el indicador de alta temperatura del refrigerante.

Indicadores de advertencia encendidos o intermitentes

Indicador de presión baja del aceite

Si el indicador de presión baja del aceite se enciende, párese a un lado de la carretera cuando el tráfico lo permita y detenga el motor.

AVISO

La conducción continuada con una baja presión del aceite puede provocar daños graves al motor.

1. Compruebe el nivel de aceite del motor y añada aceite si fuera necesario. ■ P. 61, ■ P. 62
2. Arranque el motor.
 - ▶ Continúe conduciendo únicamente si se apaga el indicador de presión baja del aceite.

Una aceleración rápida puede hacer que el indicador de presión baja del aceite se encienda momentáneamente, especialmente si el aceite está muy cerca o en la marca de nivel inferior.

Si el indicador de presión baja del aceite permanece encendido aun cuando el nivel de aceite sea correcto, detenga el motor y póngase en contacto con su concesionario. Si el nivel del aceite del motor desciende rápidamente, su motocicleta puede tener una fuga u otro problema grave. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Si el testigo se enciende durante la conducción, puede tener un problema grave en el sistema de PGM-FI. Reduzca la velocidad y haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

Indicadores de advertencia encendidos o intermitentes ► ABS Indicador del (sistema de frenos antibloqueo)

ABS Indicador del (sistema de frenos antibloqueo)

Si el indicador funciona de alguna de estas formas, es posible que haya un problema grave en el ABS. Reduzca la velocidad y haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras conduce.
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON.
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h.

Si el indicador del ABS permanece encendido, los frenos continuarán funcionando como un sistema convencional, pero sin la función antibloqueo.

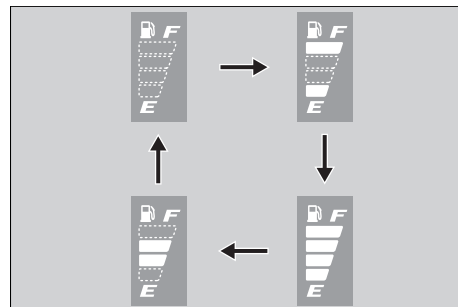
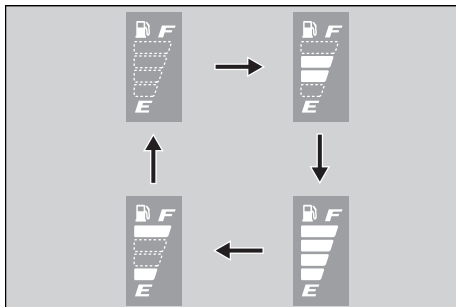
El indicador del ABS puede parpadear si gira la rueda trasera mientras la motocicleta está levantada del suelo. En este caso, coloque el interruptor de encendido en la posición  (Off) y, a continuación, vuelva a colocarlo en  (On). El indicador del ABS se apagará después de que la velocidad alcance 30 km/h.

Otras indicaciones de advertencia

Indicación de fallo del medidor de combustible

Si el sistema de combustible detecta un error, el indicador de nivel de combustible se comportará tal y como se muestra en las ilustraciones.

Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.



Pinchazo de neumático

Para reparar un pinchazo o extraer una rueda se requieren herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de revisión se realice en su concesionario. Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen o sustituyan siempre el neumático en su concesionario.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos sin cámara.

Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos.

Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente es muy arriesgado. No supere los 50 km/h. Haga que sustituyan cuanto antes el neumático en su concesionario.

⚠ADVERTENCIA

Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente puede ser arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar una velocidad de 50 km/h hasta que sustituya el neumático.

Extracción de las ruedas

Siga estos procedimientos si necesita extraer una rueda para reparar un pinchazo.

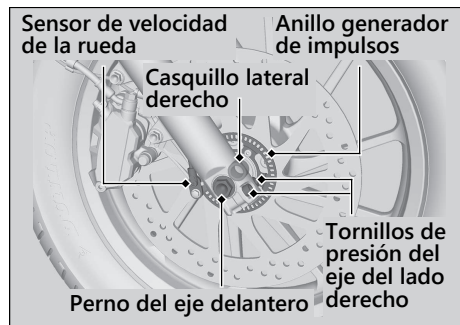
Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

Al extraer e instalar la rueda, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda ni el anillo generador de impulsos.

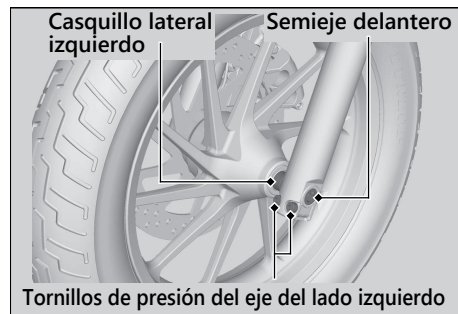
! Rueda delantera

Desmontaje

1. Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.
2. Extraiga el perno del eje delantero.



3. Afloje los tornillos de presión del eje delantero izquierdo y derecho.
4. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda delantera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.
5. Extraiga el semieje delantero, la rueda delantera y los casquillos laterales.
 - Evite manchar con grasa, aceite o suciedad las superficies de los discos y de las pastillas.
 - No presione la maneta del freno cuando la rueda no esté colocada en la motocicleta.



Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

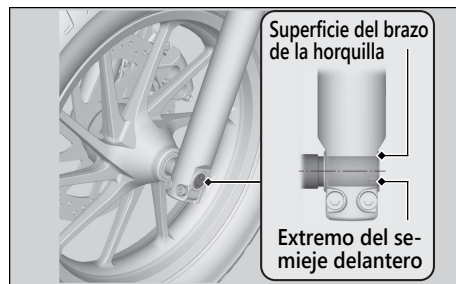
Instalación

1. Acople los casquillos laterales a la rueda.
2. En el lado izquierdo, coloque la rueda entre los brazos de la horquilla e introduzca el semieje delantero a través del brazo izquierdo de la horquilla y el cubo de la rueda.

AVISO

Al instalar una rueda o pinza de freno en su posición original, coloque con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar dañarlas.

3. Alinee el extremo del semieje delantero con la superficie del brazo de la horquilla.



4. Apriete los tornillos de presión del eje del lado izquierdo para sujetar el semieje delantero.
5. Instale y apriete el perno del eje delantero.

Par de apriete: 51 N·m (5,2 kgf·m)

6. Afloje el tornillo de presión del lado izquierdo del eje.
7. Apriete los tornillos de presión del eje del lado derecho.

Par de apriete: 22 N·m (2,2 kgf·m)

Solución de problemas

Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

8. Baje la rueda delantera al suelo.
9. Accione la palanca de freno y comprima varias veces la horquilla.
10. Vuelva a apretar los tornillos de presión del eje del lado izquierdo.

Par de apriete: 22 N·m (2,2 kgf·m)

11. Vuelva a levantar la rueda delantera del suelo y compruebe que la rueda gira sin dificultad tras soltar el freno.

Si no ha utilizado una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible para verificar si el montaje es correcto. Un montaje incorrecto puede conducir a la pérdida de la capacidad de frenado.

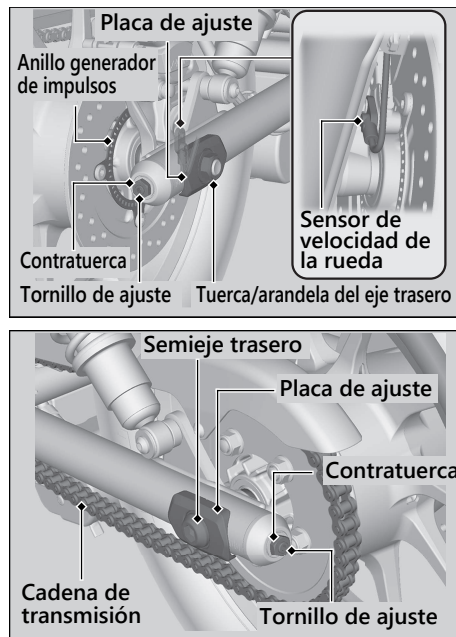
Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

I Rueda trasera

Si utiliza un soporte mantenimiento, tenga cuidado de no dañar el cable del sensor de velocidad de rueda y el manguito de freno.

Desmontaje

1. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda trasera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un polipasto.
2. Afloje la tuerca y las contratuercas del eje trasero y gire los tornillos de ajuste de forma que la rueda trasera pueda moverse totalmente hacia delante para obtener la máxima holgura de la cadena de transmisión.
3. Extraiga la cadena de transmisión de la corona empujando la rueda trasera hacia delante.
4. Quite la tuerca y la arandela del eje trasero.



Solución de problemas

Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

5. Extraiga el semieje trasero, las placas de ajuste de la cadena, el soporte de la pinza de freno, la rueda trasera y los casquillos laterales.

- Apoye el conjunto de la pinza de freno de forma que no cuelgue del maniguito de freno. No retuerza el maniguito.
- Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos que entran en contacto con las pastillas.
- No accione el pedal del freno mientras la rueda está desmontada.

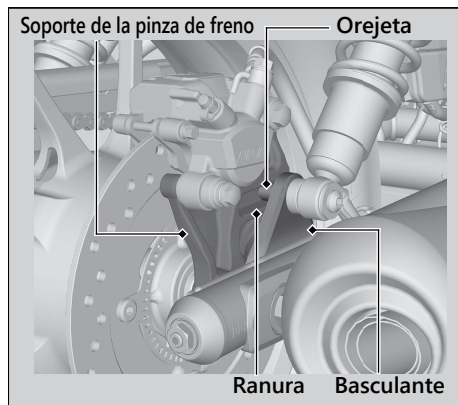
Instalación

1. Enganche los casquillos laterales izquierdo y derecho en sus posiciones originales en la rueda trasera.
2. Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de extracción.
 - Evite que la pinza de freno arañe la rueda durante la instalación.

AVISO

Al instalar una rueda o pinza de freno en su posición original, coloque con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar dañarlas.

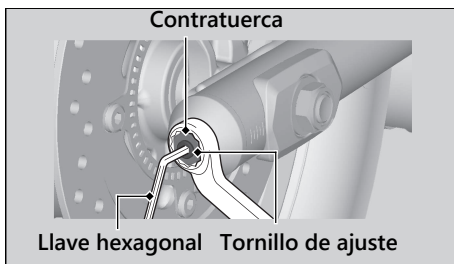
3. Asegúrese que la orejeta del basculante se encuentra en la ranura del soporte de la pinza del freno.



Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

4. Ajuste la cadena de transmisión. ► P. 72
5. Sujete los tornillos de ajuste y apriete las contratuercas.
 - Para sujetar el tornillo de ajuste, utilice la llave hexagonal de 5 mm que se incluye en el kit de herramientas.
 - P. 55

Par de apriete: 21 N·m (2,1 kgf·m)



6. Apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 88 N·m (9,0 kgf·m)

7. Vuelva a comprobar la holgura de la cadena y la alineación del eje trasero.
 - P. 71
8. Una vez instalada la rueda, accione varias veces el pedal de freno y compruebe si la rueda gira libremente. Vuelva a comprobar la rueda si el freno arrastra o si la rueda no gira libremente.

Si no ha utilizado una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible para verificar si el montaje es correcto. Un montaje incorrecto puede conducir a la pérdida de la capacidad de frenado.

Problema eléctrico

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.

Retire la batería de la motocicleta antes de cargarla.

No utilice cargadores de baterías de auto-móvil ya que estos pueden sobrecalentar una batería de motocicleta y provocar daños permanentes. Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO

No se recomienda realizar un arranque con cable puente con una batería de automóvil, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico de su motocicleta.

Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.

No utilice bombillas que no sean las especificadas.

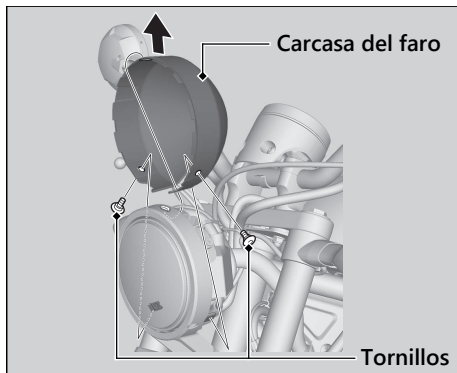
Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir la motocicleta.

Para conocer el amperaje correcto de la bombilla, consulte "Especificaciones". ➤ P. 116

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

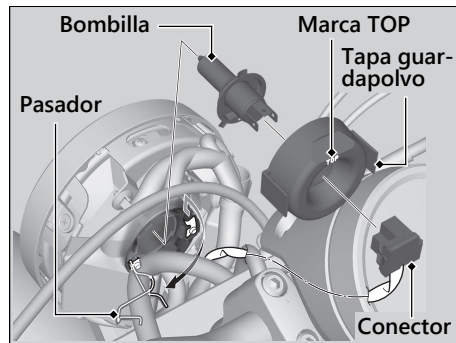
I Bombilla del faro

1. Extraiga los tornillos de la carcasa del faro.
2. Suelte la carcasa del faro del gancho del soporte y extráigala.



3. Desconecte el conector.
4. Quite el guardapolvos.

5. Desenganche el pasador y extraiga la bombilla.



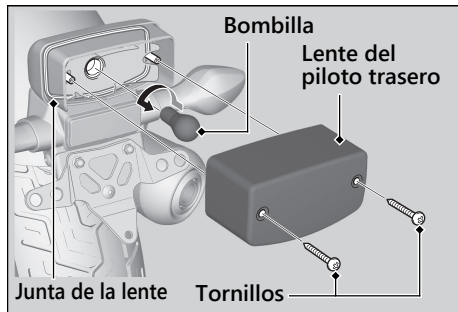
6. Instale una bombilla nueva y monte las piezas en el orden inverso al de la extracción.
► Instale el guardapolvos con la marca TOP hacia arriba.

No toque la superficie de vidrio con los dedos. Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido en alcohol.

Solución de problemas

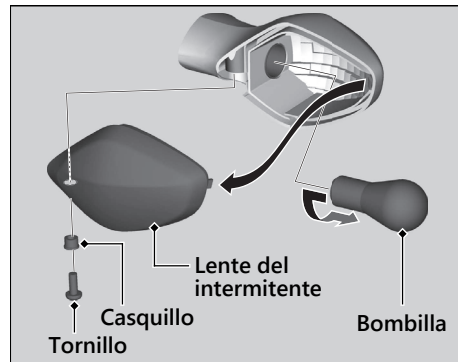
Problema eléctrico ► Bombilla fundida

Bombilla de luz de freno/piloto trasero



1. Extraiga la lente del piloto trasero extrayendo los tornillos.
2. Presione ligeramente la bombilla hacia dentro y gírela hacia la izquierda.
3. Instale una bombilla nueva y monte las piezas en el orden inverso al de la extracción.
 - Tras colocar de nuevo la junta de la lente en su sitio, instale la lente del piloto trasero.

Bombilla del intermitente delantero/trasero



1. Extraiga el tornillo y el casquillo.
2. Extraiga la lente del intermitente.
3. Presione ligeramente la bombilla y gírela hacia la izquierda.
4. Instale una bombilla nueva y monte las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Problema eléctrico ► Fusible quemado

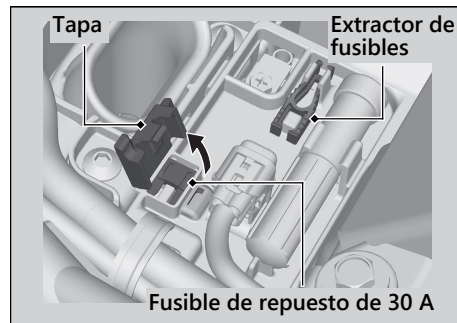
Fusible quemado

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de fusibles". ► P. 46

■ Fusibles de la caja de fusibles

1. Extraiga la tapa de la batería. ► P. 56
2. Abra las tapas de las cajas de fusibles.
3. Tire de los fusibles uno a uno con el extractor de fusibles y compruebe si alguno de ellos está fundido. Sustituya siempre un fusible quemado por uno de repuesto de las mismas características.
 - El extractor de fusibles se guarda en la tapa de la batería.
 - Hay fusibles de repuesto en la caja de fusibles y en la tapa de la batería (para acceder a los fusibles de repuesto, abra la tapa).

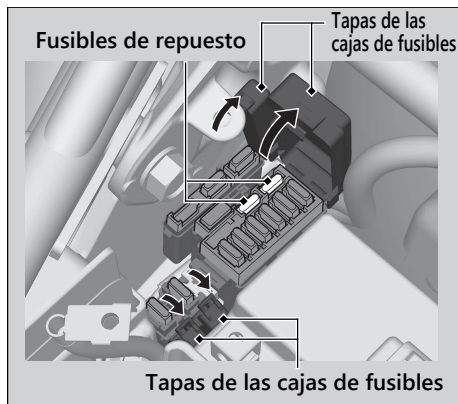
4. Cierre las tapas de las cajas de fusibles.
5. Vuelva a instalar las piezas en orden inverso al de extracción.



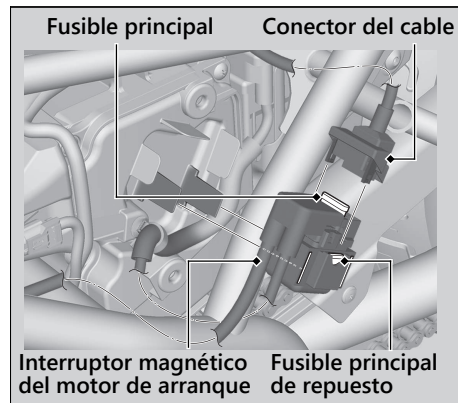
Solución de problemas

Problema eléctrico ► Fusible quemado

Solución de problemas



Fusible principal



1. Retire la tapa lateral izquierda. ► P. 60
2. Retire el interruptor magnético del motor de arranque de la tapa de la caja del filtro de aire y, a continuación, desconecte el conector del cable del interruptor magnético del motor de arranque.

Problema eléctrico ► Fusible quemado

3. Extraiga el fusible principal y compruebe si está fundido. Sustituya siempre un fusible quemado por uno de repuesto de las mismas características.
 - En el interruptor magnético del motor de arranque se incluye un fusible principal de repuesto.
4. Vuelva a instalar las piezas en orden inverso al de extracción.

AVISO

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Información

Llaves	P. 103
Instrumentos, controles y otras	
características	P. 104
Cuidados de su motocicleta	P. 105
Almacenaje de su motocicleta	P. 108
Transporte de la motocicleta	P. 109
Usted y el medioambiente	P. 110
Números de serie	P. 111
Combustibles que contienen alcohol	P. 112
Catalizador	P. 113

Llaves

Llave de contacto/Llave del bloqueo de la dirección

Asegúrese de registrar el número de llave proporcionado en la placa con el número de llave y anótelos en este manual. Guarde la llave de repuesto en un lugar seguro.

Para realizar un duplicado, lleve la llave de recambio o el número de llave a su concesionario.

Si pierde todas las llaves de contacto y el número de llave, probablemente el concesionario deberá extraer el conjunto del interruptor de encendido para determinar el número de llave.

Un llavero metálico puede dañar el área circundante al interruptor de encendido.

Instrumentos, controles y otras características

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

Si deja el interruptor de encendido en la posición **I** (On) con el motor detenido, se descargará la batería.

No gire la llave mientras conduce.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce podría ocasionar una parada repentina del motor, con lo que la conducción será insegura. Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, gire el interruptor a la posición **O** (Off). De lo contrario, se descargará la batería.

Cuentakilómetros total

La pantalla se bloquea en 999.999 cuando la lectura supera 999.999.

Cuentakilómetros parcial

Los cuentakilómetros parciales A y B vuelven a 0.0 cuando la lectura supera 9.999,9.

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del asiento.

Sistema de corte del encendido

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor y la bomba del combustible en caso de que la motocicleta vuelva. Para reiniciar el sensor, debe colocar el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y volver a colocarlo en la posición **I** (On) antes de poder volver a arrancar el motor.

Cuidados de su motocicleta

Cuidados de su motocicleta

Una limpieza y pulido frecuente resultan importantes para garantizar la vida útil de su Honda. Una motocicleta limpia hace que resulte más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua del mar y la sal utilizados para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorece la formación de corrosión. Lave siempre la motocicleta a conciencia después de circular por carreteras de costa o tratadas.

Lavado

Espera a que se enfríen el motor, el silencioso, los frenos y las otras partes calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien la motocicleta con una manguera de jardín de baja presión para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador para eliminar la suciedad de la carretera.
 - ▶ Limpie la lente del faro delantero, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos.

Evite la aplicación directa del agua sobre el filtro del aire, el silencioso y los elementos eléctricos.

3. Enjuague la motocicleta con abundante agua y séquela con un paño limpio y suave.
4. Una vez seca, lubrique las piezas móviles.
 - ▶ Asegúrese de que no se derrame lubricante sobre los frenos ni los neumáticos. Los discos, pastillas, tambor o zapatas de freno contaminados con aceite sufren una enorme reducción de su capacidad de frenado y pueden provocar un accidente.
5. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.
6. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
 - ▶ Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su motocicleta.
 - Evite que la cera entre en contacto con los neumáticos y los frenos.
 - ▶ Si la motocicleta tiene piezas con pintura mate, no aplique cera a estas superficies.

Cuidados de su motocicleta

■ Precauciones durante el lavado

Siga estas indicaciones durante el lavado:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
 - ▶ Si hay agua en la admisión de aire podría introducirse en el cuerpo del acelerador y/o entrar en el filtro de aire.
- No dirija el chorro de agua directamente al silencioso:
 - ▶ La existencia de agua en el silencioso puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silencioso.
- Seque los frenos:
 - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, accione los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el chorro de agua hacia la zona de debajo del asiento:
 - ▶ Si entrase agua en el compartimento de debajo del asiento podría dañar los documentos y otras pertenencias.

- No dirija el chorro de agua hacia el filtro de aire:
 - ▶ La existencia de agua en el filtro de aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el chorro de agua cerca del faro:
 - ▶ La lente interior del faro puede empañarse temporalmente después del lavado o al conducir en condiciones de lluvia. Esto no afecta al funcionamiento del faro.
 - ▶ Cualquier condensación dentro del faro debería disiparse una vez que el motor lleve en marcha algunos minutos con el faro encendido.
No obstante, si observa una gran cantidad de agua o hielo acumulado dentro de la lente o las lentes, lleve el vehículo a un concesionario para que lo revisen.
- No utilice ceras ni compuestos para abrillantar en la superficie pintada de acabado mate:
 - ▶ Utilice un paño suave o una esponja, abundante agua y un detergente suave para limpiar las superficies pintadas de acabado mate. Séquelas con un paño suave y limpio.

Cuidados de su motocicleta

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con suciedad, barro o sal para carreteras. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero ni limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite subirse o rozarse contra los bordillos.

Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado utilizando una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice detergente diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite que los instrumentos, los paneles o el faro entren en contacto con gasolina, líquido de frenos o detergente.

Tubo de escape y silencioso

Cuando el tubo de escape y el silenciador estén pintados, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada del tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro de si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

Almacenaje de su motocicleta

Almacenaje de su motocicleta

Si guarda la motocicleta en el exterior, quizás debería considerar el uso de una funda completa. Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave la motocicleta y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies con pintura mate). Aplique aceite antioxidante en las piezas cromadas.
- Lubrique la cadena de transmisión. ➤ P. 49
- Sitúe la motocicleta sobre un soporte de mantenimiento y coloque una calza de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Cuando llueva, desmonte el carenado y deje que se seque la motocicleta.
- Quite la batería (➤ P. 56) para evitar que se descargue. Cargue la batería en una zona a la sombra y bien ventilada.
 - ▶ Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo ⊖ para evitar que se descargue.

Antes de sacar la motocicleta de su lugar de almacenaje, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el Calendario de mantenimiento.

Transporte de la motocicleta

Transporte de la motocicleta

Si necesita transportar la motocicleta, deberá hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar la motocicleta con una o las dos ruedas en el suelo.

AVISO

Remolcar la motocicleta puede provocar graves daños a la transmisión.

Usted y el medioambiente

Usted y el medioambiente

Ser propietario de una motocicleta y conducirla puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Información

Elija limpiadores adecuados

Utilice detergentes biodegradables cuando lave la motocicleta. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFCs), que pueden causar daños en la capa de ozono de la atmósfera.

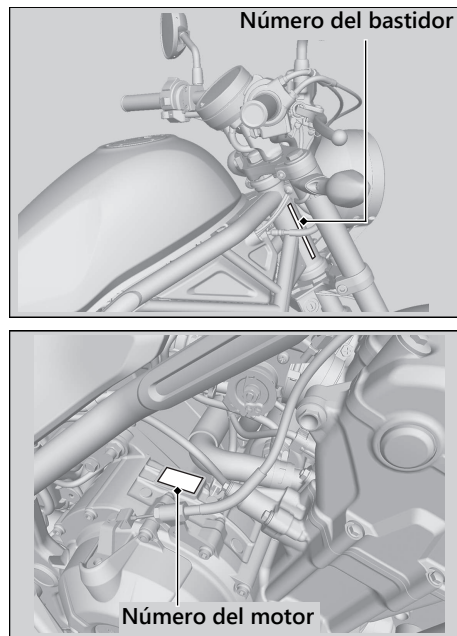
Recicle los residuos

Ponga el aceite y el resto de residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje. Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad y para saber cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite del motor usado en la basura doméstica, ni lo vierta por las cañerías ni en la tierra. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

Números de serie

Números de serie

Los números de serie del bastidor y del motor identifican de forma exclusiva su motocicleta y son necesarios para registrarla. También puede necesitarlos para realizar pedidos de piezas de recambio. Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.



Información

Combustibles que contienen alcohol

Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que sea sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Pueden usarse las siguientes mezclas de combustible en esta motocicleta:

- Etanol (alcohol etílico) hasta el 10% por volumen.
 - La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de Gasohol.

El uso de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la tubería del combustible.

- Provocar corrosión en el depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados puede dañar los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, pruebe a usar una marca diferente de combustible.

Catalizador

Catalizador

Esta motocicleta está equipada con un catalizador de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperatura que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO), y los óxidos de nitrógeno (NOx) de los gases del escape en compuestos seguros.

Un catalizador defectuoso emite una mayor contaminación y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger el convertidor catalítico de su motocicleta.

- Utilice siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará el catalizador.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor sufre fallos de encendido, petardea, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y haga que revisen la motocicleta.

Especificaciones

■ Componentes principales

Longitud total	2.190 mm
Anchura total	820 mm
Altura total	1.090 mm
Distancia entre ejes	1.490 mm
Distancia mínima libre hasta el suelo	135 mm
Ángulo de dirección	28° 0'
Rodadura	110 mm
Peso neto	190 kg
Capacidad de peso máximo *1	171 kg
Capacidad máxima de equipaje	14 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero
Radio de giro mínimo	2,85 m
Cilindrada	471 cm ³
Diámetro x carrera	67,0 x 66,8 mm
Relación de compresión	10,7: 1
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendación: RON 91 o superior
Combustible que contiene alcohol	ETANOL hasta el 10% por volumen

Capacidad del depósito	11,2 L
Batería	YTZ8V 12 V-7 Ah (10 HR) / 7,4 Ah (20 HR)
Relación de marchas	1. ^a 3,285
	2. ^a 2,105
	3. ^a 1,600
	4. ^a 1,300
	5. ^a 1,150
	6. ^a 1,043
Relación de reducción (primaria/final)	2,029 / 2,667

*1 : Incluido el piloto, el pasajero, todo el equipaje y los accesorios.

Especificaciones

■ Datos de servicio

Tamaño de los neumáticos	Delantero	130/90-16M/C 67H
	Trasero	150/80-16M/C 71H
Tipo de neumático		Capas sesgadas, sin cámara
Neumáticos recomendados	Delantero	DUNLOP D404F Q
	Trasero	DUNLOP D404 Q
	Normal	Permitido
Categoría de uso de neumáticos	Especial	No permitido
	Nieve	No permitido
	Ciclomotor	No permitido
Presión de los neumáticos	Delantero	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
	Trasero	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Delantero	1,5 mm
	Trasero	2,0 mm
Bujía	(estándar)	CPR8EA-9 (NGK)
Separación de electrodos de la bujía		0,80 - 0,90 mm
Régimen de ralentí		1.200 ± 100 rpm
Aceite del motor recomendado		
Aceite para motocicletas Honda de 4 tiempos, clasificación de servicio API SG o superior, excepto los aceites marcados con "Energy Conserving" o "Resource Conserving", SAE 10W-30, norma JASO T 903 MA		

Capacidad de aceite de motor	Después del drenaje	2,5 L
	Después del drenaje y cambio del filtro	2,7 L
	Después del desmontaje	3,2 L
Líquido de frenos recomendado	Líquido de frenos DOT 4 Honda	
Capacidad del sistema de refrigeración	1,62 L	
Refrigerante recomendado	Refrigerante Pro Honda HP	
Lubricante recomendado para la cadena de transmisión	Lubricante de la cadena de transmisión Si no estuviera disponible, utilice aceite para engranajes SAE 80 o 90.	
Holgura de la cadena de transmisión	25 - 35 mm	
Cadena de transmisión estándar	DID 520VF o RK 520KLO2	
	N.º de eslabones	112
Tamaño estándar de los piñones	Piñón impulsor	15T
	Corona	40T

Especificaciones

■ Bombillas

Faro	12 V-60/55 W
Luz de freno/piloto trasero	12 V-21/5 W
Luz del intermitente delantero	12 V-21/5 W x 2
Luz del intermitente trasero	12 V-21 W x 2

■ Fusibles

Fusible principal	30 A
Otro fusible	30 A, 15 A, 7,5 A

■ Especificaciones de par

Tornillo de vaciado de aceite del motor	30 N-m (3,1 kgf-m)
Filtro de aceite	26 N-m (2,7 kgf-m)
Contratuercas de ajuste de la cadena de transmisión	21 N-m (2,1 kgf-m)
Tuerca del eje de la rueda trasera	88 N-m (9,0 kgf-m)
Perno del eje de la rueda delantera	51 N-m (5,2 kgf-m)
Perno de presión del eje de la rueda delantera	22 N-m (2,2 kgf-m)

Índice alfabético

A

ABS (Sistema antibloqueo de frenos)	13
Accesorios	16
Accidente	5
Aceite	
Motor	47, 61
Acelerador	79
Ajuste del reloj digital	23
Almacenaje	
Equipo	35
Juego de herramientas	35
Manual del propietario	36
Almacenaje de su motocicleta	108
Arranque del motor	31
Asiento	59

B

Batería	45, 56
Bloqueo de la dirección	30
Bombilla	
Faro	97
Intermitente delantero/trasero	98
Luz de freno/piloto trasero	98
Botón de arranque	28

Botón de la bocina	28
--------------------------	----

C

Caballote lateral	70
Cadena de transmisión	49, 71
Cambio de marchas	33
Catalizador	113
Clip	58
Combustible	
Capacidad del depósito	34
Indicador	21
Recomendado	34
Restante	21
Configuración del visualizador	22
Consejos sobre la carga	17
Cuentakilómetros parcial	21, 104
Cuentakilómetros total	104
Cuidados de su motocicleta	105

D

Deslizadera de la cadena de transmisión	75
---	----

Desmontaje

Asiento	59
Batería	56
Clip	58
Tapa lateral	60

Directrices de seguridad	3
---------------------------------------	----------

E

Embrague

Holgura	77
Sistema	76

Equipo

Juego de herramientas	35
Manual del propietario	36

Equipo de protección.....	11
----------------------------------	-----------

Especificaciones	114
-------------------------------	------------

Estacionamiento.....	14
-----------------------------	-----------

Etiqueta del color.....	44
--------------------------------	-----------

Etiquetas.....	7
-----------------------	----------

F

Filtro de aire	54
-----------------------------	-----------

Frenado	12
----------------------	-----------

Frenos

Desgaste de la pastilla	68
-------------------------------	----

Líquido	48, 67
---------------	--------

Fusibles	46, 99
-----------------------	---------------

G

Gasohol	112
----------------------	------------

Gasolina.....	34
----------------------	-----------

I

Indicador de alta temperatura del refrigerante	25
---	-----------

Indicador de los intermitentes	26
---	-----------

Indicador de luz de carretera.....	26
---	-----------

Indicador de presión baja del aceite	25, 86
---	---------------

Indicador del ABS (Sistema antibloqueo de frenos).....	26, 87
---	---------------

Indicadores de advertencia encendidos o intermitentes	86
--	-----------

Instrumentos.....	20
--------------------------	-----------

Instrumentos, controles y otras características	104
--	------------

Interruptor de encendido.....	29, 104
--------------------------------------	----------------

Interruptor de intensidad de la luz del faro...	28
--	-----------

Interruptor de la luz del freno	69
--	-----------

Interruptor de las luces de emergencia	28
Interruptor de los intermitentes	28
Interruptores.....	28

K

Kit de reparación.....	89
-------------------------------	-----------

L

Lavado de la motocicleta.....	105
Límite de peso	17
Límite de peso máximo.....	17
Límites de carga	17
Llave de contacto.....	103

Neumáticos

Presión de aire	51
Sustitución	51, 89

M

Mantenimiento

Calendario	40
Fundamentos	43
Importancia.....	39
Seguridad.....	39

Medioambiente.....	110
---------------------------	------------

Modificaciones	16
-----------------------------	-----------

Motor

Aceite.....	47, 61
Arranque	31
Filtro de aceite.....	63
Interruptor de parada	28, 104
No arranca	84
Parada.....	104
Sobrecalentamiento.....	85

Motor ahogado	31
----------------------------	-----------

N

Neumáticos

Pinchazo	89
Sustitución	51, 89

Número del bastidor.....	111
---------------------------------	------------

Números de serie.....	111
------------------------------	------------

P

Parada del motor	104
-------------------------------	------------

Pictogramas.....	7
-------------------------	----------

Precauciones de conducción.....	12
--	-----------

Precauciones de seguridad	11
--	-----------

Problema eléctrico.....	96
--------------------------------	-----------

R

Recomendado

Aceite del motor	47, 61
Combustible	34
Refrigerante	50

Refrigerante	65
--------------------	----

Reglaje de los faros	81
----------------------------	----

Reloj	21
-------------	----

Repostaje	34
-----------------	----

Respiradero del cárter	80
------------------------------	----

Ruedas

Desmontaje de la delantera	90
Desmontaje de la trasera	93

S

Sistema de corte del encendido

Caballote lateral	70
Sensor de inclinación	70, 104

Sistema de corte del encendido del caballote

lateral	70
---------------	----

Sobrecalentamiento	85
--------------------------	----

Solución de problemas	83
-----------------------------	----

Suspensión trasera	82
--------------------------	----

T

Tapa lateral	60
--------------------	----

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)	25, 86
--	--------

Testigo de punto muerto	25, 26
-------------------------------	--------

Indicadores	25
-------------------	----

Transporte de la motocicleta	109
------------------------------------	-----

U

Ubicación de los componentes	18
------------------------------------	----

V

Velocímetro	21
-------------------	----